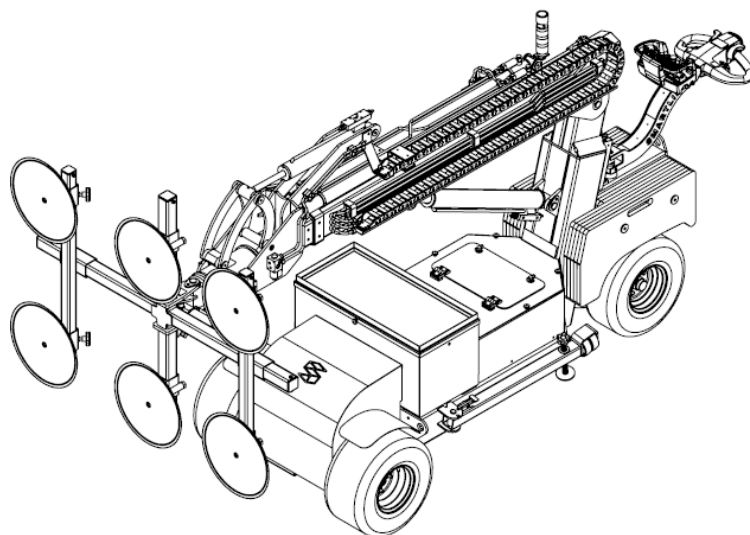
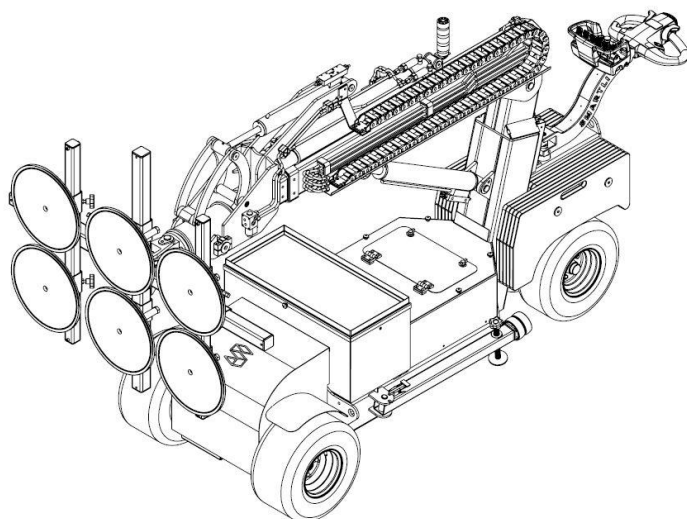


# SMARTLIFT

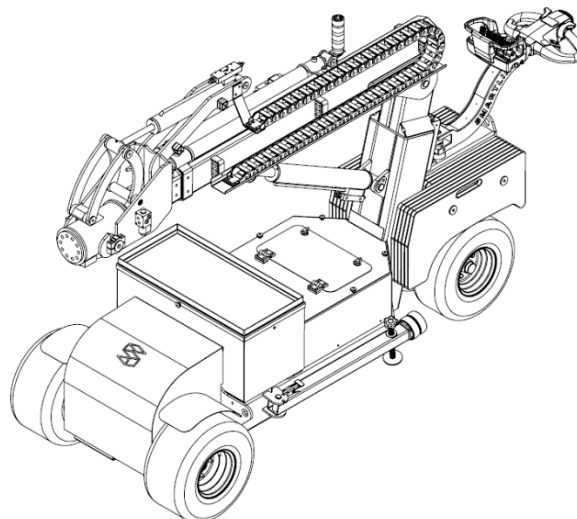


SL 809



SL 1009

(SL 1008 New Gen)



SLI 1009

(SLI 1008 New Gen)

## Gebruikershandleiding Nederlands

|            |           |              |                              |
|------------|-----------|--------------|------------------------------|
| Issued by: | Date:     | Approved by: | Document name:               |
| TST        | 31-7-2024 | MR           | USER MANUAL - 809-1009 NL 03 |

# Inhoudsopgave

|                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Inleiding</b>                                          | <b>1</b>  |
| 1.1 Klantenservice van Smartlift                            | 1         |
| 1.2 Leeswijzer                                              | 1         |
| 1.3 De bedieningshandleiding                                | 2         |
| 1.3.1 De gebruiker                                          | 2         |
| 1.3.2 Onderhoudspersoneel                                   | 2         |
| 1.4 Betreffende machinetypes                                | 3         |
| 1.5 Typeplaatje                                             | 3         |
| <b>2 Veiligheid en overige risico's</b>                     | <b>4</b>  |
| 2.1 Veiligheidsinstructies                                  | 4         |
| 2.2 Noodgevallen                                            | 5         |
| 2.2.1 Het vacuüm valt weg (SL)                              | 5         |
| 2.2.2 De machine kantelt                                    | 5         |
| 2.2.3 De machine vliegt in brand                            | 5         |
| 2.3 Persoonlijke beschermingsmiddelen                       | 5         |
| 2.4 Veiligheidsschakelaar - belly switch                    | 5         |
| <b>3 Overzicht en gebruik</b>                               | <b>6</b>  |
| 3.1 Machineoverzicht                                        | 6         |
| 3.1.1 Vacuümframe (SL)                                      | 6         |
| 3.1.2 Mast                                                  | 7         |
| 3.1.3 Basismachine                                          | 8         |
| 3.2 Overzicht van stickers                                  | 9         |
| 3.3 Technische specificaties                                | 11        |
| 3.4 Bedrijfs grenzen                                        | 12        |
| 3.4.1 Materialen (SL)                                       | 12        |
| 3.4.2 Werklast                                              | 12        |
| 3.4.3 Windinvloed                                           | 12        |
| 3.4.4 Temperatuur en luchtvochtigheid                       | 13        |
| 3.4.5 Verlichting                                           | 13        |
| 3.4.6 Ondergrond                                            | 13        |
| 3.4.7 Helling – locatie van de gebruiker en andere personen | 13        |
| 3.4.8 Helling – zonder last                                 | 14        |
| 3.4.9 Helling – met last                                    | 16        |
| 3.4.10 Helling – parkeren                                   | 14        |
| 3.4.11 Hoogte boven zeeniveau                               | 16        |
| <b>4 Gebruik</b>                                            | <b>16</b> |
| 4.1 Voor gebruik                                            | 16        |
| 4.2 Gebruik in het algemeen                                 | 17        |

|            |           |              |                              |
|------------|-----------|--------------|------------------------------|
| Issued by: | Date:     | Approved by: | Document name:               |
| TST        | 31-7-2024 | MR           | USER MANUAL - 809-1009 NL 03 |

|                                                         |           |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| 4.3 Signaaltoren.....                                   | 18        |
| 4.4 Bedieningsfuncties.....                             | 18        |
| 4.4.1 Algemeen: .....                                   | 18        |
| 4.5 Na gebruik .....                                    | 19        |
| 4.5.1 Accu's van de machine .....                       | 19        |
| 4.5.2 Accu's van de afstandsbediening .....             | 22        |
| 4.6 Functieoverzicht.....                               | 23        |
| 4.6.1 Voeding .....                                     | 23        |
| 4.6.2 Rijbediening .....                                | 23        |
| 4.6.3 Afstandsbediening .....                           | 24        |
| 4.6.4 Scherm van afstandsbediening .....                | 27        |
| <b>5 Opslag, transport, hanteren en hijsen .....</b>    | <b>28</b> |
| 5.1 Opslag .....                                        | 28        |
| 5.2 Transport .....                                     | 28        |
| 5.3 Hanteren en hijsen .....                            | 28        |
| <b>6 Onderhoud en probleemoplossing .....</b>           | <b>29</b> |
| 6.1 Overzicht van onderhouds- en smeerintervallen ..... | 29        |
| 6.2 Functionele inspectie .....                         | 32        |
| 6.2.1 Vacuümsysteem .....                               | 32        |
| 6.2.2 Veiligheidsfuncties .....                         | 33        |
| 6.3 De machine reinigen .....                           | 34        |
| 6.4 Probleemoplossing .....                             | 35        |
| 6.5 Zekeringen.....                                     | 36        |
| 6.6 Aanhaalmomenten.....                                | 37        |
| 6.7 Reserveonderdelen.....                              | 39        |
| <b>7 Slopen en afvoeren .....</b>                       | <b>39</b> |
| <b>8 Het vacuümframe demonteren (SL) .....</b>          | <b>39</b> |
| <b>9 Bijlagen .....</b>                                 | <b>40</b> |
| 9.1 Termen en afkortingen .....                         | 40        |
| 9.2 Verklaring van overeenstemming .....                | 41        |
| 9.3 Lastdiagrammen .....                                | 42        |
| 9.3.1 SL 1009 .....                                     | 42        |
| 9.3.2 SLI 1009 .....                                    | 44        |

## 1 Inleiding

Smartlift A/S is een innovatief bedrijf dat slimme liften ontwikkelt en produceert, die wereldwijd worden verkocht. Een Smartlift wordt gekenmerkt door de hoogste mate van precisie, betrouwbaarheid en kwaliteit.

De **SL-machines** zijn ontworpen voor transport en installatie van zware raamelementen op bouwplaatsen en in de industrie, zonder dat de gebruiker zwaar hoeft te tillen. De machines zijn ontwikkeld met het oog op gebruiksvriendelijkheid en flexibiliteit. Daardoor kunnen ze de meeste taken aan.

De **SLI-machines** zijn gebaseerd op een vergelijkbare SL-machine. Ze hebben echter geen vacuümsysteem, maar speciaal aangepaste oplossingen.

**Een Smartlift is een hulpmiddel voor het tillen van glas met behulp van een regelbaar en vast vacuümframe. Het toepassingsgebied van de machine kan worden uitgebreid met accessoires zoals hijshaken en palletvorken, maar de machine mag niet worden vergeleken met een kraan of een vorkheftruck. De machine is niet ontworpen om te voldoen aan de voorschriften voor kranen en vorkheftrucks.**

### 1.1 Klantenservice van Smartlift

Klantenservice van Smartlift

Tel.: +45 97 72 29 11

E-mail: [Customerservice@smartlift.com](mailto:Customerservice@smartlift.com)

### 1.2 Leeswijzer

Deze instructies zijn opgesteld in overeenstemming met DS/EN-ISO 20607-2019 Machineveiligheid - Instructiehandboek - Algemene regels voor het opstellen en zijn de oorspronkelijke bedieningsinstructies van de fabrikant voor de machines.

In de bedieningshandleiding staat informatie die de gebruiker nodig heeft om de machine correct en veilig te bedienen gedurende de levensduur van de machine. Algemene veiligheidsinstructies en -voorwaarden worden in een aparte paragraaf beschreven. Daarna volgt een beschrijving van de machine en het beoogde gebruik.

De bedieningshandleiding is bedoeld voor alle gebruikers van de machine en is ingedeeld volgens de functies en interacties van de gebruiker met de machine. Veiligheidsgerelateerde informatie en instructies worden in paragrafen of als algemene informatie voor alle gebruikers vermeld.

Het wordt aanbevolen de bedieningshandleiding op de volgende manier te raadplegen:

- Bepaal eerst tot welke groep of groepen gebruikers u hoort voordat u de machine gaat gebruiken.
- Lees de bedieningshandleiding en zorg dat u alle informatie en instructies begrijpt. Mogelijk hoeft u alleen die delen te lezen die speciaal voor uw gebruikerstype zijn bedoeld.

Neem bij twijfels over het bovenstaande onmiddellijk contact op met uw directe supervisor.

Koppen met **(SL)** hebben alleen betrekking op machines met een vacuümsysteem. De handleiding bevat voornamelijk afbeeldingen van SL-machines.

|            |           |              |                              |          |
|------------|-----------|--------------|------------------------------|----------|
| Issued by: | Date:     | Approved by: | Document name:               | Pagina   |
| TST        | 31-7-2024 | MR           | USER MANUAL - 809-1009 NL 03 | 1 van 44 |

## 1.3 De bedieningshandleiding

De bedieningshandleiding is opgedeeld in een gebruikershandleiding en een onderhoudshandleiding.

| <br><b>Gebruikershandleiding<br/>bevat:</b> | <br><b>Onderhoudshandleiding<br/>bevat:</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Machineoverzicht                                                                                                             | Onderdelenlijsten                                                                                                             |
| Veiligheidsinstructies                                                                                                       | Geavanceerde<br>probleemoplossing                                                                                             |
| Bediening van de machine                                                                                                     |                                                                                                                               |
| Onderhoudsformulieren                                                                                                        |                                                                                                                               |

De gebruikershandleiding moet worden bewaard op een plek die bekend is bij en toegankelijk is voor de gebruiker en onderhoudspersoneel.

De onderhoudshandleiding moet worden bewaard op een plek die bekend is bij en gemakkelijk toegankelijk is voor onderhoudspersoneel.

De werkgever (eigenaar van de machine) moet erop toezien dat iedereen die de machine reinigt, bedient, onderhoudt of repareert de gebruikershandleiding en de onderhoudshandleiding of ten minste de delen die relevant zijn voor de uit te voeren werkzaamheden heeft gelezen.

Daarnaast heeft iedereen die de machine bedient, onderhoudt of repareert de plicht om informatie op te zoeken in zowel de gebruikershandleiding als de onderhoudshandleiding.

### 1.3.1 De gebruiker

'Gebruiker' verwijst naar een gewone gebruiker die niet is opgeleid in het betreffende werkveld. Er wordt geacht dat de gebruiker instructies heeft gekregen over de veiligheid en werking van de machine en dat de gebruiker in staat is taken binnen zijn werkgebied uit te voeren. Voor de bediening wordt bijvoorbeeld verwacht dat de gebruiker kan starten en stoppen, de juiste centrering van het vacuümframe kan controleren en voorwerpen bij normaal bedrijf kan verwijderen.

Er moet voor worden gezorgd dat de gebruiker in kwestie voldoende is geïnstrueerd over de bedieningsinstructies en is opgeleid, zodat het werk veilig kan worden uitgevoerd.

### 1.3.2 Onderhoudspersoneel

Onderhoudspersoneel moet gekwalificeerd zijn door een opleiding tot bijvoorbeeld smid, elektricien of monteur te hebben gevolgd of een opleiding die het personeel gelijkstelt met deze beroepsgroepen. Daarnaast moet het personeel vertrouwd zijn met de werking en de veiligheid van de machine en weten waar de noodstop zit.

Het onderhoudspersoneel moet de gebruikershandleiding, de onderhoudshandleiding, de instructies, de werkplekinstructies enzovoort hebben gelezen en begrepen.

Reparateurs en onderhoudspersoneel moeten voor aanvang van de werkzaamheden worden geïnstrueerd over de veiligheidssituatie van de machine.

Nieuw onderhoudspersoneel moet worden opgeleid door een ervaren collega.

|            |           |              |                              |          |
|------------|-----------|--------------|------------------------------|----------|
| Issued by: | Date:     | Approved by: | Document name:               | Pagina   |
| TST        | 31-7-2024 | MR           | USER MANUAL - 809-1009 NL 03 | 2 van 44 |

## 1.4 Betreffende machinetypes

De gebruikershandleiding heeft betrekking op de machines SL 1009 en SLI 1009. De SL-serie maakt deel uit van de Smartlifts Outdoor-serie. Deze is ontwikkeld voor buiten- en binnenwerkzaamheden op bouwplaatsen. SLI is gebaseerd op de SL-serie en is geschikt voor werkzaamheden waarbij heffen met een vacuüm niet mogelijk is. In plaats daarvan wordt gebruikgemaakt van een speciaal gereedschap.

## 1.5 Typeplaatje

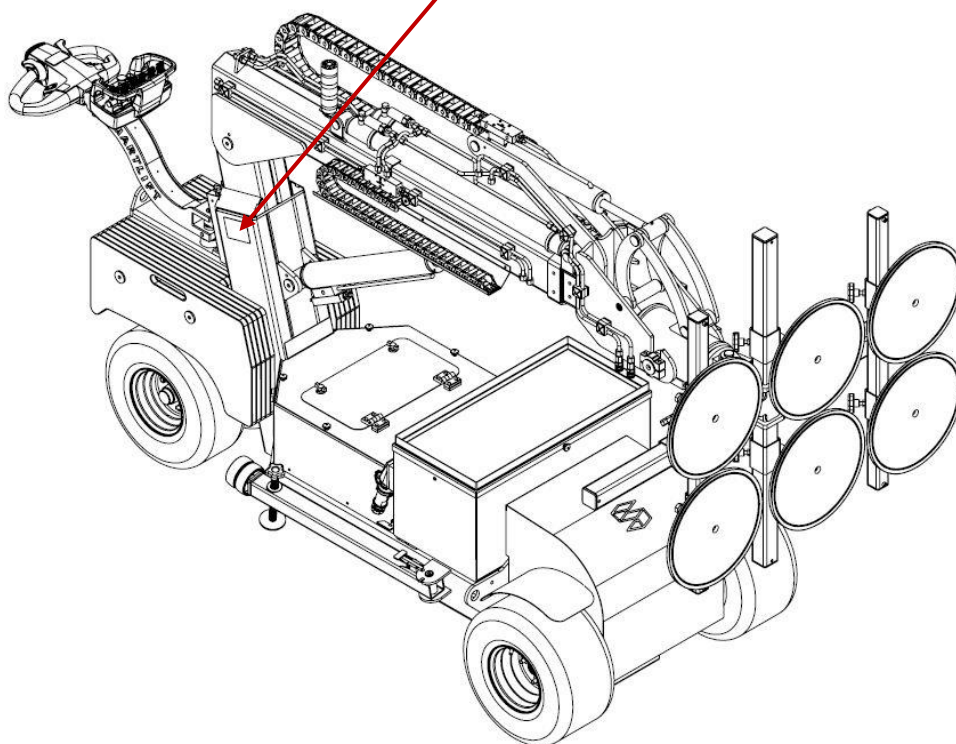


**SMARTLIFT**

CE

Smartlift A/S  
N.A. Christensensvej 39, DK-7900 Nykøbing Mors  
Tel.: +45 97 72 29 11, [www.smartlift.dk](http://www.smartlift.dk)

|              |  |          |  |
|--------------|--|----------|--|
| Model:       |  |          |  |
| Serial no.:  |  | Type:    |  |
| WLL:         |  | Year:    |  |
| Self-weight: |  | Battery: |  |
| Power:       |  |          |  |



## 2 Veiligheid en overige risico's

### 2.1 Veiligheidsinstructies

De machine mag uitsluitend worden gebruikt door personen die adequaat zijn opgeleid in het gebruik van de functies van de machine en die begrijpen wat de risico's zijn van het gebruik van de machine. De gebruiker moet de gebruikershandleiding hebben gelezen en begrepen voordat de machine wordt gebruikt. De gebruiker moet er altijd op toezien dat de machine correct en veilig worden gebruikt.

Bij gebruik van speciale accessoires (vorken, hijshaken, enzovoort) moet de gebruiker de gebruikershandleiding van deze accessoires hebben gelezen en begrepen en over de wettelijk vereiste, relevante certificaten beschikken.



#### Het is verboden om:

- veranderingen aan de machine aan te brengen;
- mensen op te tillen of te vervoeren;
- onder of voor de machine te staan wanneer deze is geladen;
- zich onder de machine te bevinden als deze wordt gehesen;
- de WLL van de machine of accessoires te overschrijden;
- het lastdiagram van de machine te overschrijden;
- de machine te gebruiken wanneer deze wordt opgeladen;
- de machine op te tillen met bijvoorbeeld een vorkheftruck;
- de machine zonder veiligheidsschoenen te gebruiken;
- met hoge snelheid van hellingen rijden;
- ladingen te hanteren op hellingen van meer dan 2°
- minder dan 6 zuignappen gebruiken wanneer het vacuümframe wordt gebruikt.



#### WAARSCHUWING! Gevaar!

- Gebruik de machine nooit zonder deze handleiding te hebben gelezen.
- Gebruik de machine nooit als u niet alle stickers op de machine hebt gelezen en begrepen.
- Gebruik de machine nooit bij zichtbare schade of defecten.
- Gebruik de machine nooit zonder eerst de omgeving, de ondergrond en het weer in ogenschouw te nemen.
- Gebruik de machine nooit om vieze, stoffige, vette of natte voorwerpen te tillen!
- Gebruik de machine nooit om voorwerpen te tillen die niet luchtdicht zijn.
- Gebruik de machine nooit zonder de nodige voorzichtigheid in acht te nemen.
- Gebruik van de machine brengt kantelgevaar met zich mee.
- Rijd hellingen altijd op lage snelheid en met grote voorzichtigheid af.
- Laat de machine nooit met een last op een helling staan.
- Blijf altijd op veilige afstand van de machine en de last.



#### WAARSCHUWING! Explosiegevaar!

- De machine mag niet worden gebruikt in omgevingen met explosiegevaar (ATEX-zones).

|            |           |              |                              |          |
|------------|-----------|--------------|------------------------------|----------|
| Issued by: | Date:     | Approved by: | Document name:               | Pagina   |
| TST        | 31-7-2024 | MR           | USER MANUAL - 809-1009 NL 03 | 4 van 44 |

## 2.2 Noodgevallen

### 2.2.1 Het vacuüm valt weg (SL)

**⚠ WAARSCHUWING!** Als het vacuüm plotseling wegvalt, moet de last onmiddellijk worden neergelaten en op een stevige ondergrond worden geplaatst.

### 2.2.2 De machine kantelt

Als de machine is gekanteld, moet deze rechtop worden gehesen met behulp van de daarvoor bestemde hijsogen. Zie paragraaf 5.3 Hanteren en hijsen.

**⚠ WAARSCHUWING!**

- De accu's van de machine bevatten zuren!
- Als de machine kantelt, is er een risico op het lekken van accuzuur!
- Als accuzuur in contact is gekomen met de huid of de ogen, moet u spoelen met veel schoon water en een arts raadplegen!
- Als de machine hydraulische olie bevat, moet de olie worden opgevangen als deze vrijkomt.

**⚠ WAARSCHUWING!** In geval van een ongeval moet de machine volledig worden nagekeken!

### 2.2.3 De machine vliegt in brand

Gebruik een CO<sub>2</sub>-blusser bij brand in de machine.

## 2.3 Persoonlijke beschermingsmiddelen

In deze paragraaf wordt beschreven welke persoonlijke beschermingsmiddelen mogelijk verplicht zijn bij gebruik van de machine.

**⚠ WAARSCHUWING!** Het is verboden om de machine zonder veiligheidsschoenen te gebruiken!

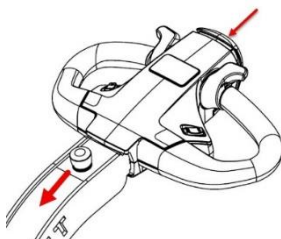


Daarnaast worden de volgende beschermingsmiddelen aanbevolen: Veiligheidshelm.



## 2.4 Veiligheidsschakelaar - belly switch

Als de machine achteruit rijdt en de belly switch wordt geactiveerd, wordt de rijrichting van de machine automatisch kortstondig gewijzigd. Hierdoor neemt het risico op beknelling tussen voorwerpen en de machine af.



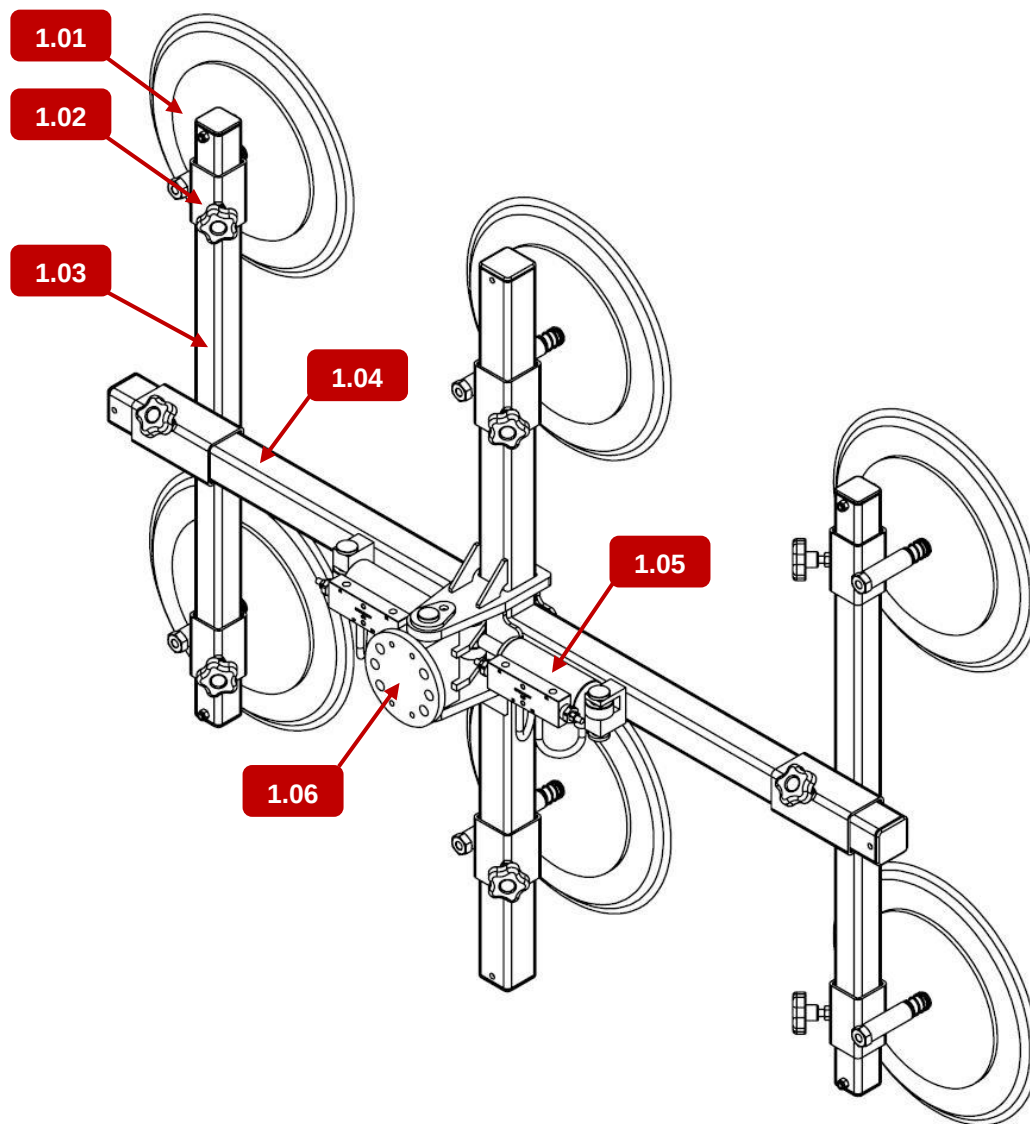
|            |           |              |                              |          |
|------------|-----------|--------------|------------------------------|----------|
| Issued by: | Date:     | Approved by: | Document name:               | Pagina   |
| TST        | 31-7-2024 | MR           | USER MANUAL - 809-1009 NL 03 | 5 van 44 |

## 3 Overzicht en gebruik

### 3.1 Machineoverzicht

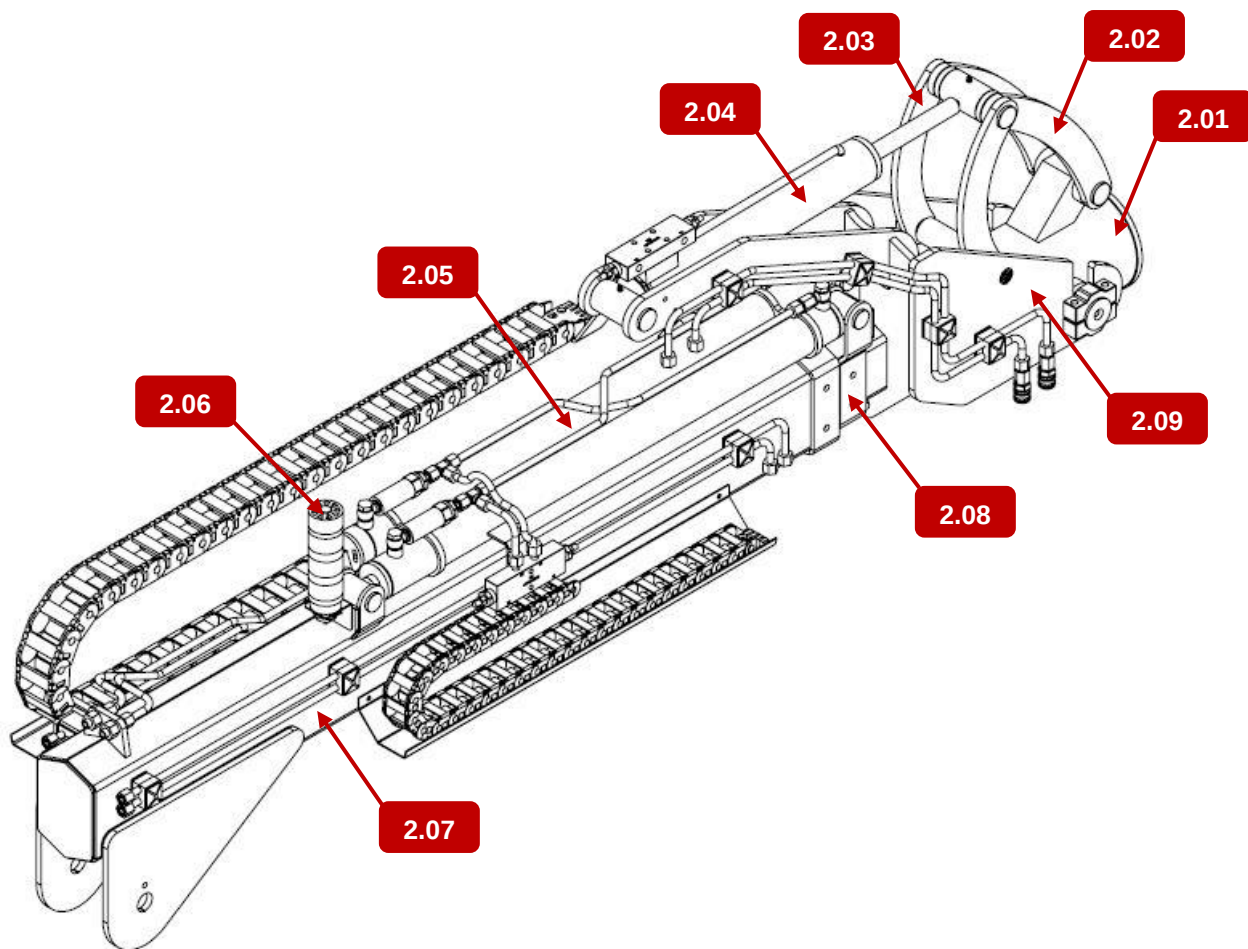
Hier volgt een overzicht van de onderdelen die op verschillende plekken in de handleiding worden genoemd en waar vaak naar wordt verwezen in alledaagse situaties.

#### 3.1.1 Vacuümframe (SL)



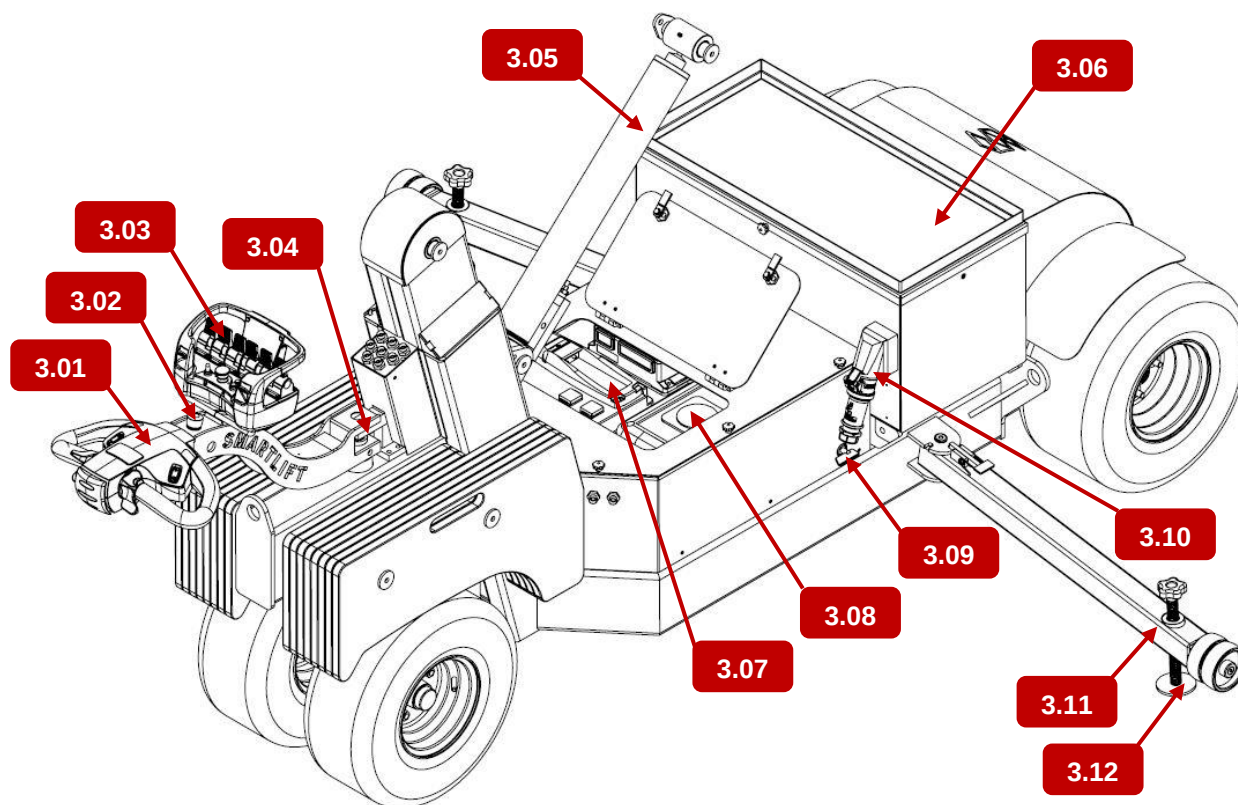
| Nr.  | Beschrijving  | Nr.  | Beschrijving | Nr.  | Beschrijving  |
|------|---------------|------|--------------|------|---------------|
| 1.01 | Zuignap       | 1.03 | Dwarsbalk    | 1.05 | Draaicilinder |
| 1.02 | Zuignaphouder | 1.04 | Frame        | 1.06 | Kantelkop     |

### 3.1.2 Mast



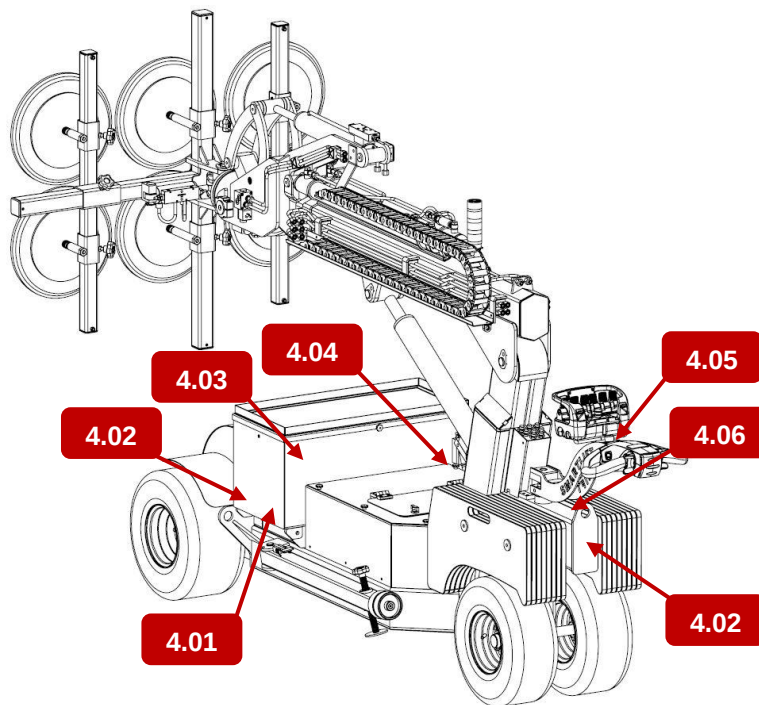
| Nr.  | Beschrijving        | Nr.  | Beschrijving              | Nr.  | Beschrijving        |
|------|---------------------|------|---------------------------|------|---------------------|
| 2.01 | Rotator             | 2.04 | Kantelcilinder            | 2.07 | Hoofdmast           |
| 2.02 | Dissel voor rotator | 2.05 | Dubbele telescoopcilinder | 2.08 | Eerste telescooparm |
| 2.03 | Dissel              | 2.06 | Signaaltoren              | 2.09 | Tweede telescooparm |

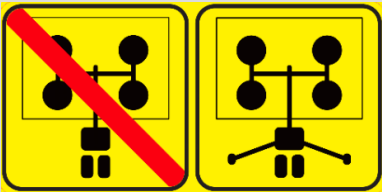
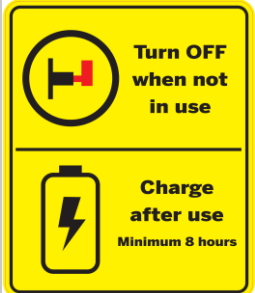
### 3.1.3 Basismachine



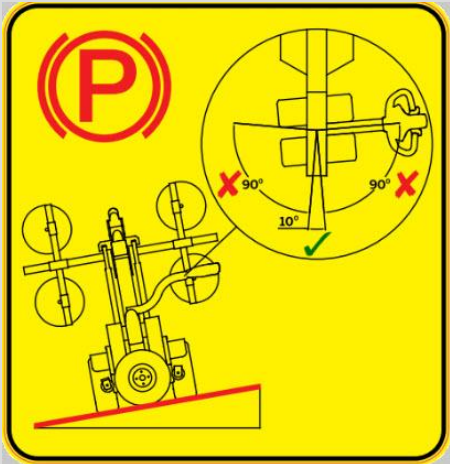
| Nr.  | Beschrijving      | Nr.  | Beschrijving              | Nr.  | Beschrijving         |
|------|-------------------|------|---------------------------|------|----------------------|
| 3.01 | Rijbediening      | 3.05 | Hefcilinder               | 3.09 | Hoofdschakelaar      |
| 3.02 | Noodstop          | 3.06 | Accuhouder                | 3.10 | Oplaadstekker        |
| 3.03 | Afstandsbediening | 3.07 | Oplader afstandsbediening | 3.11 | Steunpoot            |
| 3.04 | Weegcel           | 3.08 | Oplader machine           | 3.12 | Plaat voor steunpoot |

### 3.2 Overzicht van stickers



| Nr.  | Beschrijving                                                                                                  | Sticker                                                                               |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 4.01 | Hef NIET onder de machine.                                                                                    |   |
| 4.02 | Hijs- en sjeroog.                                                                                             |  |
| 4.03 | De steunpoten moeten zijn uitgeklaapt en vergrendeld tijdens het heffen van lasten.                           |   |
| 4.04 | Schakel de machine uit wanneer deze niet wordt gebruikt.<br>Laad de machine op na gebruik.<br>Minimaal 8 uur. |   |



|      |                         |                                                                                    |
|------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 4.05 | Noodstop                |  |
| 4.06 | Parkeren op een helling |  |

**! LET OP!** Indien gegevens en waarschuwingen op stickers, in lastdiagrammen enzovoort onleesbaar of onduidelijk zijn, moeten deze worden vervangen door nieuwe.

Nieuwe stickers kunnen worden besteld bij de klantenservice van Smartlift via tel. +45 97 72 29 11 of via e-mail: [Customerservice@smartlift.com](mailto:Customerservice@smartlift.com).

Stickers vervangen:

- Verwijder de oude sticker zorgvuldig met een plastic schraper.
- Lijmresten kunnen worden verwijderd met alcohol.
- Wanneer de alcohol is verdampt, kan de nieuwe sticker worden aangebracht.
- Verwijder luchtballen onder de sticker, zodat deze langer meegaat. Luchtballen kunnen worden verwijderd door ze voorzichtig naar de randen van de sticker te duwen.

|            |           |              |                              |           |
|------------|-----------|--------------|------------------------------|-----------|
| Issued by: | Date:     | Approved by: | Document name:               | Pagina    |
| TST        | 31-7-2024 | MR           | USER MANUAL - 809-1009 NL 03 | 10 van 44 |

### 3.3 Technische specificaties

| Machinemodel                  | SL 809                   | SL 1009            | SLI 1009               |
|-------------------------------|--------------------------|--------------------|------------------------|
| WLL                           | 800kg<br>1760lb          | 1000 kg<br>2200 lb |                        |
| Leeggewicht                   | 1510kg<br>3320lb         | 1480 kg<br>3260 lb | 1400 kg<br>3100 lb     |
| Totale lengte                 | 3,60m<br>11,81ft         | 3,30 m<br>10,85 ft | 2,95 m<br>9,70 ft      |
| Transportlengte               | 3,08m<br>10,17ft         | 2,85 m<br>9,35 ft  | 2,50 m<br>8,20 ft      |
| Hoogte                        | 1,64m<br>5,38ft          | 1,50 m<br>4,95 ft  |                        |
| Breedte                       | 1,02 m<br>3,35 ft        |                    |                        |
| Breedte van frame             | 1,52 m<br>4,95 ft        |                    | -                      |
| Rijsnelheid, maximaal         | 6 km/u<br>3,7 mph        |                    |                        |
| Bedrijfstijd, maximaal        | 10 uur                   |                    |                        |
| Zuignappen<br>(diameters van) | 6x400 mm<br>15,75 inch   |                    | -                      |
| Vacuümniveau                  | -0,53 bar /<br>-0,62 bar |                    | -                      |
| Accu's (4 stuks)              | 12 V                     |                    |                        |
| Oplader                       | 230 V/110 V              |                    |                        |
| Oplaadtijd, minimaal          | 8 uur                    |                    |                        |
| Geluidsniveau                 | 74 dB (A)<br>80 dB (C)   |                    | 72 dB (A)<br>78 dB (C) |
| Verwachte levensduur          | 10 jaar                  |                    |                        |

### 3.4 Bedrijfsgrenzen

De gebruiker moet alert en waakzaam zijn in de omgeving waarin de machine wordt gebruikt. De gebruiker moet zich bewust zijn van alles wat van invloed kan zijn op de veiligheid van de machine en mensen.

#### 3.4.1 Materialen (SL)

De machine is standaard uitgerust met zuignappen van het type SGF. Deze zijn bestemd voor het tillen van vlakke, gladde voorwerpen, zoals glas, kunststof platen enzovoort.

**⚠ WAARSCHUWING!** Gebruik de machine nooit om vieze, stoffige, natte of vette voorwerpen te tillen.

**⚠ WAARSCHUWING!** Gebruik de machine nooit om voorwerpen te tillen die niet luchtdicht zijn.

#### 3.4.2 Werklast

Raadpleeg paragraaf **9.3 Lastdiagrammen** voor de werklast (WLL) van de machine in combinatie met het bereik.

#### 3.4.3 Windinvloed

Wind heeft grote invloed op de stabiliteit van de machine, met name bij het tillen van grote voorwerpen. Daarom is het belangrijk om de windomstandigheden te controleren voordat u aan het werk gaat. De onderstaande tabel kan worden gebruikt als indicator voor het percentage waarmee de werklast (WLL) afneemt onder bepaalde windomstandigheden.

|                     | Windbelastingsindex |      |    |     |     |     |     |     |     |    |    |    |
|---------------------|---------------------|------|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|
|                     | Opper-<br>vlakte    |      | m² | 1   | 2   | 3   | 4   | 5   | 6   | 7  | 8  | 9  |
|                     |                     |      |    |     |     |     |     |     |     |    |    |    |
|                     | m/s                 | mph  |    |     |     |     |     |     |     |    |    |    |
| Zwakke wind         | 1                   | 2,2  |    | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 99 | 99 | 99 |
|                     | 2                   | 4,5  |    | 100 | 99  | 99  | 99  | 98  | 98  | 98 | 98 | 97 |
|                     | 3                   | 6,7  |    | 99  | 99  | 98  | 97  | 97  | 96  | 95 | 94 | 94 |
| Matige wind         | 4                   | 8,9  |    | 99  | 98  | 96  | 95  | 94  | 93  | 91 | 90 | 89 |
|                     | 5                   | 11,2 |    | 98  | 96  | 94  | 92  | 90  | 88  | 86 | 85 | 83 |
|                     | 6                   | 13,4 |    | 97  | 94  | 92  | 89  | 86  | 83  | 81 | 78 | 75 |
| Vrij krachtige wind | 7                   | 15,7 |    | 96  | 92  | 89  | 85  | 81  | 77  | 74 | 70 | 66 |
|                     | 8                   | 17,9 |    | 95  | 90  | 85  | 80  | 75  | 70  | 65 | 60 | 56 |
|                     | 9                   | 20,1 |    | 94  | 88  | 81  | 75  | 69  | 63  | 56 | 50 | 44 |
| Krachtige wind      | 10                  | 22,4 |    | 92  | 85  | 77  | 69  | 61  | 54  | 46 | 38 | 31 |
|                     | 11                  | 24,6 |    | 91  | 81  | 72  | 63  | 53  | 44  | 35 | 25 | 16 |
|                     | 12                  | 26,8 |    | 89  | 78  | 67  | 56  | 44  | 33  | 22 | 11 | 0  |

Een voorbeeld met een SL 1009:

Op een afstand van  $1,25\text{ m}$  ( $4,1\text{ ft}$ ) vanaf het voorwiel kan een SL 1009 maximaal  $750\text{ kg}$  ( $1650\text{ lb}$ ) tillen (zie het lastdiagram in paragraaf **9.3.2**). Wanneer bij een windsnelheid van  $8\text{ m/s}$  ( $17,9\text{ mph}$ ) een voorwerp met een oppervlakte van  $4\text{ m}^2$  ( $43\text{ sq ft}$ ) wordt getild, geeft de windbelastingsindex  $80\%$  aan.

Dat betekent dat de maximale belasting wordt gereduceerd naar  $750\text{ kg}$  ( $1650\text{ lb}$ )  $\times 0,8 = 600\text{ kg}$  ( $1320\text{ lb}$ ).

Zoals gezegd geeft de bovenstaande tabel een indicatie van hoe rekening moet worden gehouden met de windinvloed. Het is echter de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de stabiliteit van de machine te beoordelen, aangezien ook turbulentie, windrichting, luchtvochtigheid enzovoort hier ook van invloed op zijn.

### 3.4.4 Temperatuur en luchtvochtigheid

|                                                           |                                                                    |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Toegestaan temperatuurbereik                              | Van $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ tot $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ |
| Toegestane relatieve luchtvochtigheid (niet-condenserend) | Van $20\%$ tot $80\%$                                              |

### 3.4.5 Verlichting

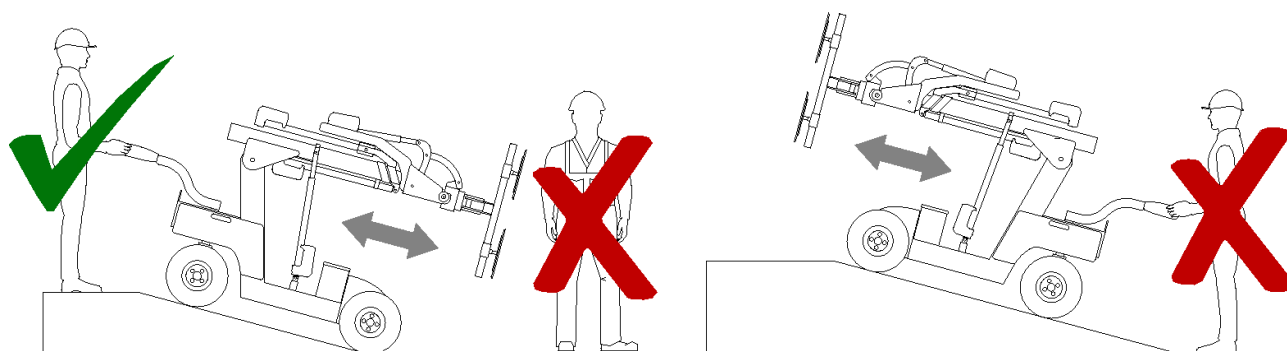
|                                       |                       |
|---------------------------------------|-----------------------|
| Werkruimte                            | Min. $200\text{ lux}$ |
| Reparatie- en onderhoudswerkzaamheden | Min. $500\text{ lux}$ |

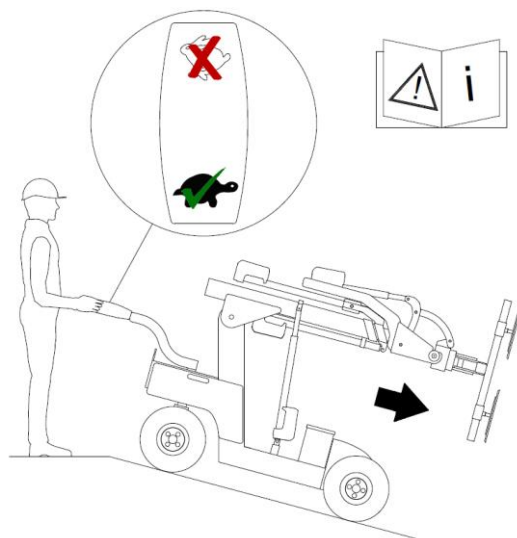
### 3.4.6 Ondergrond

De machine moet op een stevige ondergrond worden gebruikt. Dit geldt zowel tijdens het rijden als tijdens het tillen van voorwerpen. Als de ondergrond zacht is, kunnen het best rijplaten worden gebruikt.

### 3.4.7 Helling – locatie van de gebruiker en andere personen

Bij rijden op een helling moet de gebruiker zich bewust zijn van zijn eigen positie en die van anderen ten opzichte van de machine.





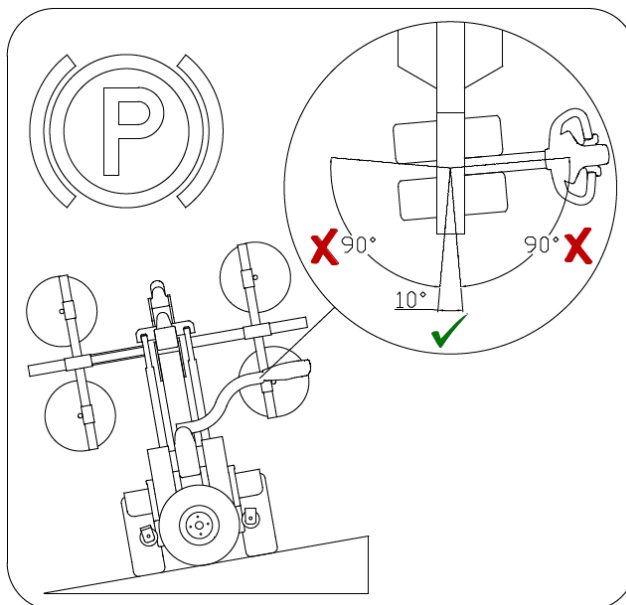
### ⚠ WAARSCHUWING!

- Ga nooit onder de machine staan wanneer deze een helling op- of afrijdt!
- Rijd altijd met lage snelheid en voorzichtig een helling af!

### 3.4.8 Helling – parkeren

Wanneer de machine op een helling wordt geparkeerd, moet de stuurbeugel in de langsrichting van de machine  $\pm 5^\circ$  worden gezet.

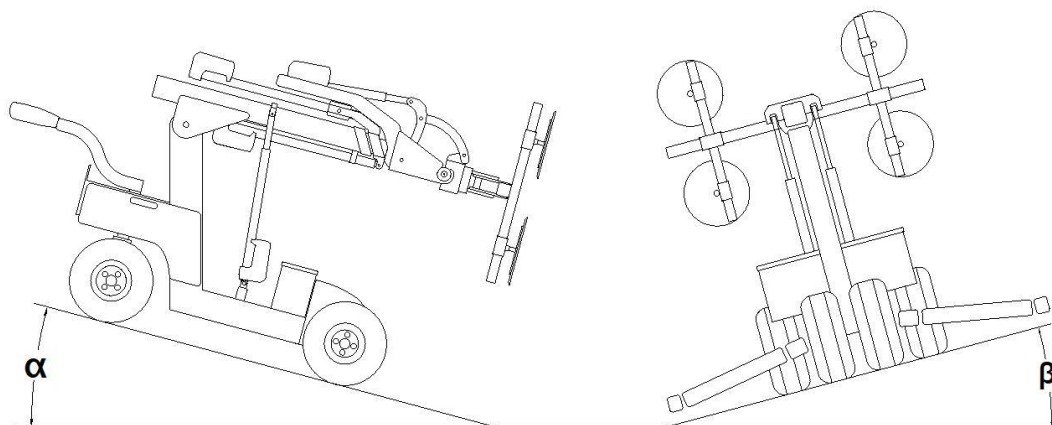
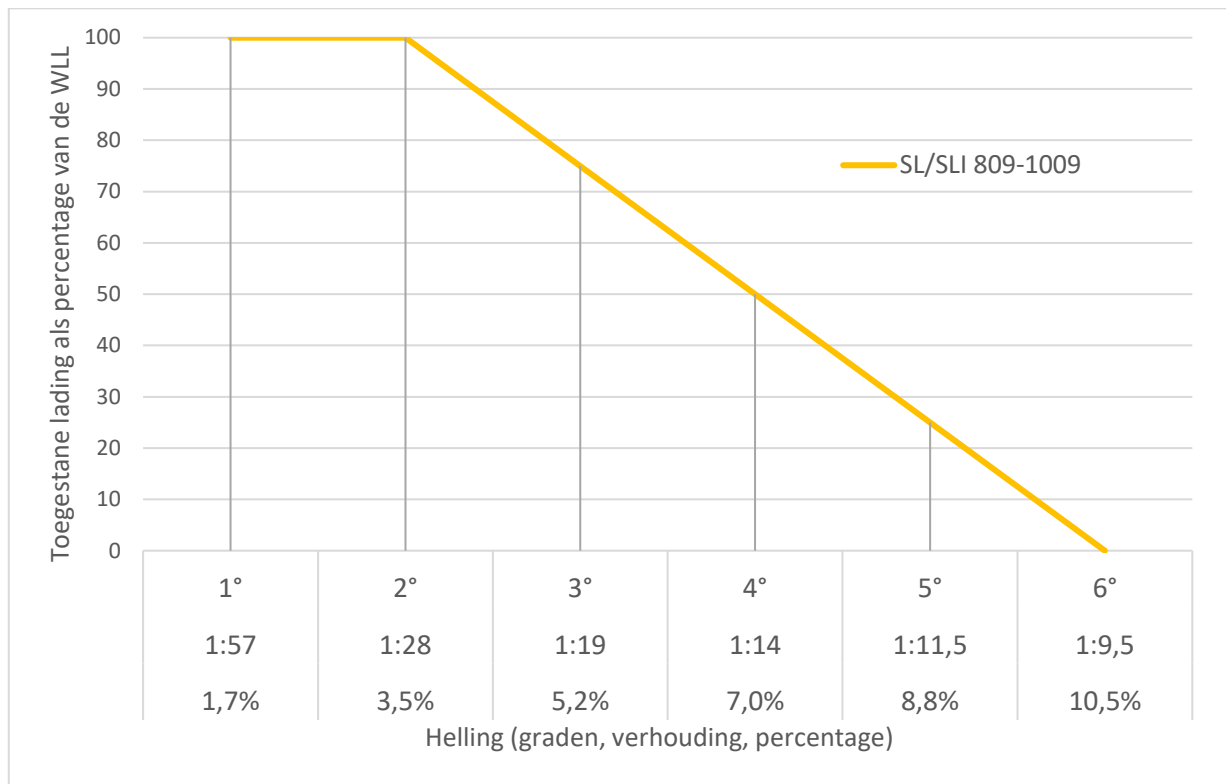
⚠ Als de stuurbeugel naar de zijkant wordt gezet, kan de machine de helling afrollen!



### 3.4.9 Helling – Rijden met en zonder lading

Bij het rijden met een geladen machine op een helling, houd de lading altijd zo dicht mogelijk bij de grond. De volgende tabel kan worden gebruikt als gids om de  $WLL_{helling}$  te berekenen.

**⚠ WAARSCHUWING!** De vorm en het gewicht van de lading, de snelheid van de machine en de weersomstandigheden hebben allemaal invloed op de stabiliteit van de machine tijdens het rijden op een helling. Beoordeel daarom altijd of het verstandig is om de machine te verplaatsen!



Voorbeeld van een laad situatie:

- Machine: SL 1009 met WLL 1000 kg (2200 lb)
- Helling van het oppervlak in de α richting: 3° / 1:19 / 5,2%
- Toegestane lading als percentage van de WLL: 75%

$$WLL_{helling} = WLL_{machine} * Toegestane\ lading\ als\ percentage$$

$$WLL_{helling} = 1000kg\ (2200lb) * 0,75 = 750kg\ (1650lb)$$

### 3.4.10 Helling – Hanteren van een lading

**⚠ WAARSCHUWING!** Bij het gebruiken van de machine om een lading te hanteren terwijl deze op een helling staat, wees je bewust van:

- Het verhoogde risico om de controle over de machine te verliezen en om te kantelen!
- De vorm en het gewicht van de lading, evenals de weersomstandigheden, beïnvloeden allemaal de stabiliteit van de machine. Beoordeel altijd of het verstandig is om de machine te verplaatsen!



Het is verboden om ladingen te hanteren op hellingen van meer dan 2° / 1:28 / 3,5%!

- Maximale helling in de  $\alpha$  richting: 2° / 1:28 / 3,5%
- Maximale helling in de  $\beta$  richting: 2° / 1:28 / 3,5%

### 3.4.11 Hoogte boven zeeniveau

Bij werken met de machine op hoogtes van meer dan 1000 m (3280 ft) boven zeeniveau kan de volgende tabel als richtlijn worden gebruikt.

| Hoogte boven zeeniveau |           | Vacuümniveau         |
|------------------------|-----------|----------------------|
| Meter                  | Feet      | Max. haalbare hoogte |
| < 1000 m               | < 3280 ft | 100%                 |
| 1000 m                 | 3280 ft   | 87%                  |
| 2000 m                 | 6560 ft   | 75%                  |
| 3000 m                 | 9840 ft   | 65%                  |
| 4000 m                 | 13120 ft  | 56%                  |

Voorbeeld van werken op hoogte:

- Machine: SL 1009 met WLL 1000 kg (2200 lb)
- Hoogte boven zeeniveau: 2000 m (6560 ft)
- Max. haalbaar vacuümniveau op hoogte: 75%

$$WLL_{\text{hoogte}} = WLL_{\text{machine}} * \text{Max. haalbaar vacuümniveau op hoogte}$$

$$WLL_{\text{hoogte}} = 1000 \text{ kg (2200 lb)} * 0,75 = 750 \text{ kg (1650 lb)}$$

## 4 Gebruik

In deze paragraaf wordt beschreven welke basiselementen belangrijk zijn om een hoog veiligheidsniveau te handhaven bij gebruik van de machine. In deze paragraaf wordt beschreven welke stappen moeten worden genomen voor, tijdens en na gebruik van de machine.

**⚠ LET OP!** De gebruiker moet er altijd op toezien dat onverantwoord gebruik van de machine wordt vermeden!

### 4.1 Voor gebruik

**⚠ WAARSCHUWING!**

- Gebruik geen mes om het verpakkingsmateriaal te verwijderen!
- Gebruik de machine nooit als er zichtbare schade of defecten zijn vastgesteld!

|            |           |              |                              |           |
|------------|-----------|--------------|------------------------------|-----------|
| Issued by: | Date:     | Approved by: | Document name:               | Pagina    |
| TST        | 31-7-2024 | MR           | USER MANUAL - 809-1009 NL 03 | 16 van 44 |

Voordat de machine wordt gebruikt, moet deze worden gecontroleerd op zichtbare schade aan onder meer vacuümslangen, bekabeling, zuignappen en vitale onderdelen van de stalen constructie. Daarnaast moet de machine worden gecontroleerd op defecten. Als schade of defecten worden vastgesteld, moeten deze worden gerepareerd voordat de machine wordt gebruikt.

Voordat de machine wordt gebruikt, moet de gebruiker altijd uitvoerig de werking van de machine beoordelen, en minimaal:

- Gebruikslimieten (zie paragraaf **3.4 Bedrijfsgrenzen**)
- Lastdiagrammen (zie paragraaf **9.3 Lastdiagrammen**)
- Accuniveau

## 4.2 Gebruik in het algemeen

In het volgende gedeelte wordt een typische procedure voor gebruik van de machine beschreven. Raadpleeg paragraaf **4.6 Functieoverzicht** voor een uitgebreidere beschrijving van functies, knoppen enzovoort.

1. Schakel de machine in met de hoofdschakelaar en wacht tot het groene lampje brandt.
2. Controleer het accuniveau.
3. Activeer de rij-aandrijving met de aan/uit-knop op de rijbediening.
4. Rijd met de machine naar het voorwerp.  
**! LET OP! Bij rijden op terrein moeten de steunpoten zijn uitgeklappt en vergrendeld!**
5. Plaats de machine in het midden voor het voorwerp.
6. Schakel de afstandsbediening in door eerst de uitknop te deactiveren en vervolgens de aanknop te activeren.
7. Pas de positie indien nodig aan met de sideshift-functie.
8. Klap de steunpoten uit en stel de platen af op de ondergrond.
9. Stel de zuignappen af, zodat ze op het voorwerp passen.  
**! LET OP! De afstand tussen de zuignappen moet zo groot mogelijk zijn!**
10. Duw de zuignappen met behulp van de uitschuif functie tegen het voorwerp.  
**! WAARSCHUWING! Til nooit vieze, stoffige, vette of natte voorwerpen!**
11. Activeer het vacuüm via de afstandsbediening.  
**! LET OP! Er klinkt een alarmsignaal wanneer het vacuüm wordt geactiveerd!**
12. Til het voorwerp op en verplaats het.  
**! LET OP! Verplaats het voorwerp zo dicht mogelijk bij de grond en de machine!**
13. Plaats het voorwerp in de gewenste positie en bevestig het.
14. Verbreek het vacuüm via de afstandsbediening.  
**! LET OP! Er klinkt een alarmsignaal wanneer het vacuüm wordt uitgeactiveerd!**
- ! LET OP! Wacht tot de zuignappen van de machine los zijn gekomen van het voorwerp!**
15. Herhaal stap 2 t/m 14 als u meerdere voorwerpen moet verplaatsen.
16. Schakel de afstandsbediening uit met de uitknop.
17. Schakel de machine uit met de hoofdschakelaar.
18. Laad de machine op aan het einde van de werkdag.

## 4.3 Signaaltoren

Op de machine is een signaaltoren (rood, geel en groen) met een ingebouwd akoestisch alarm gemonteerd die signalen afgeeft over de status van de machine. De signalen zijn in de tabel beschreven:

| Signalen van de signaaltoren                  |                                                                         |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Signaal                                       | Informatie                                                              |
| Groen – brandt constant                       | De machine staat in de stand-bystand, er worden geen functies gebruikt. |
| Groen – knippert                              | De machine is in beweging, functies zijn geactiveerd door de gebruiker. |
| Geel – brandt constant                        | Waarschuwing/informatie over een machinestoring.                        |
| Geel – knippert                               | De machine is geladen en 90-99% van de maximumcapaciteit is bereikt.    |
| Rood – brandt constant en er klinkt een alarm | Ernstige machinestoring.                                                |
| Rood – knippert en er klinkt een alarm        | De machine is geladen en 100% van de maximumcapaciteit is bereikt.      |

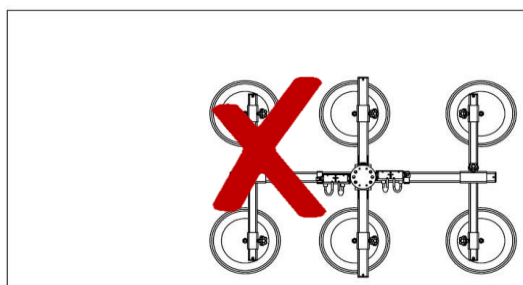
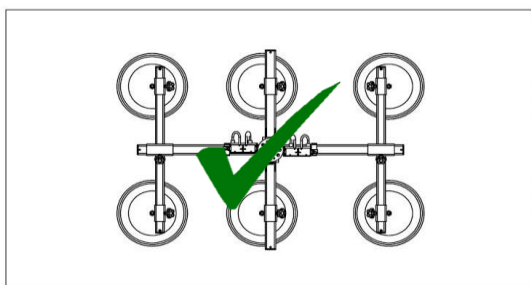


## 4.4 Bedieningsfuncties

In deze paragraaf wordt aangegeven waar zich gevaarlijke situaties kunnen voordoen bij gebruik van de machines.

### 4.4.1 Algemeen:

- ! LET OP! Let op het volgende voordat u de hydraulica voor heffen, uitschuiven, kantelen, draaien en roteren activeert:**
  - Het vacuümframe of de last kan de machine of de grond raken.
  - De vacuümslangen kunnen bekneld raken of worden uitgerekt.
- ! LET OP! Voordat de last wordt aangezogen:**
  - De steunpoten moeten worden uitgeklappt en vergrendeld.
  - De platen van de steunpoten moeten worden afgesteld op de ondergrond. De afstand tot de ondergrond moet 15 mm (0,6 inch) tot 30 mm (1,2 inch) bedragen.
  - De sterknoppen op de zuignaphouders en dwarsbalken moeten worden vastgedraaid.
  - Het vacuümframe moet worden gecentreerd ten opzichte van het zwaartepunt van de last.



**! WAARSCHUWING!** Als het frame niet wordt gecentreerd ten opzichte van het zwaartepunt van de last, bestaat het risico dat de last loskomt van de zuignappen en de machine kantelt.

- **! LET OP! Voordat de last wordt opgetild:**
  - De machine moet waterpas staan.
  - De blokkeerpen voor het vacuüm moet worden geactiveerd.
  - De vacuümpompen moeten zijn gestopt, wat betekent dat er voldoende vacuüm is.

## 4.5 Na gebruik

### 4.5.1 Accu's van de machine

Laad de accu's volgens het volgende laadpatroon op om de accucapaciteit optimaal te houden.

- Sluit de oplader ten minste acht uur achter elkaar aan voordat u de machine gebruikt.
- Laat de oplader aangesloten wanneer de machine niet wordt gebruikt. Hierdoor blijven de accu's op peil.

#### **! LET OP!**

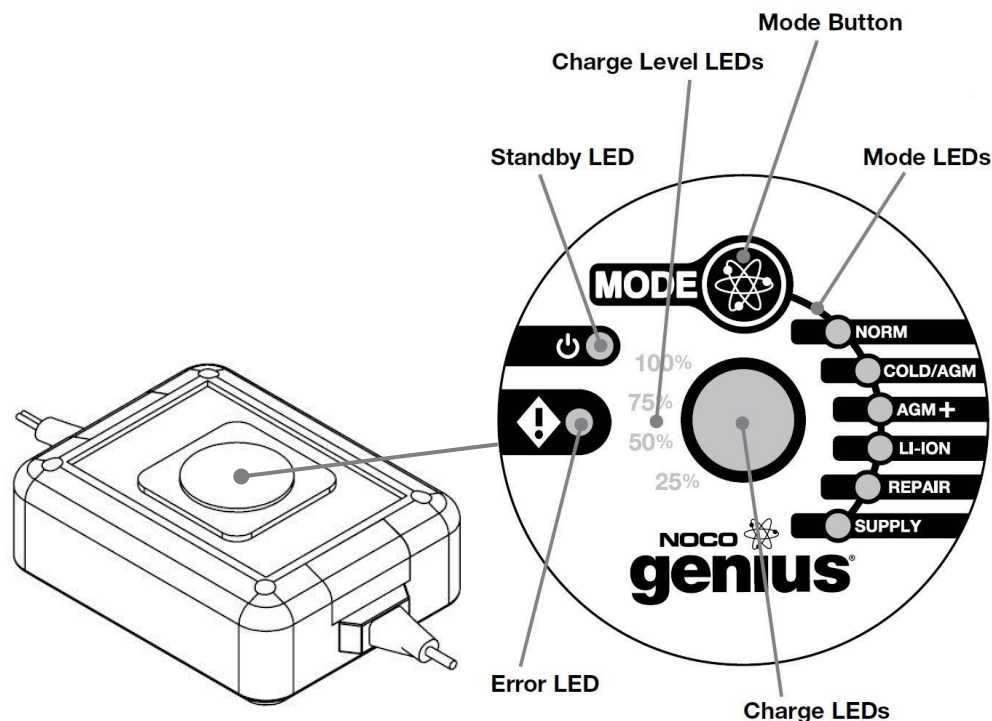
- **Het opladen moet plaatsvinden in een ruimte met goede ventilatie!**
- **Het opladen mag nooit plaatsvinden op een plaats waar vonken en vlammen zijn of waar wordt gerookt!**
- **De machine moet met de hoofdschakelaar worden uitgeschakeld voordat deze wordt opgeladen!**
- **Als de oplader korter dan de aanbevolen tijd wordt aangesloten, zal de accucapaciteit permanent afnemen!**
- **Als de machine langere tijd niet wordt gebruikt en de oplader niet is aangesloten, zal de accucapaciteit permanent afnemen!**
- **De machine moet worden opgeladen wanneer de accuspanning onder de 22 V dreigt te komen (tijdens bedrijf). Anders raken de accu's permanent beschadigd.**
- **De machine mag tijdens het opladen niet worden gebruikt. Nadat de oplaadstekker is losgekoppeld, kan het 30 seconden duren voordat de machine kan worden gebruikt.**

|            |           |              |                              |           |
|------------|-----------|--------------|------------------------------|-----------|
| Issued by: | Date:     | Approved by: | Document name:               | Pagina    |
| TST        | 31-7-2024 | MR           | USER MANUAL - 809-1009 NL 03 | 19 van 44 |

#### 4.5.1.1 Oplader van de machine

Raadpleeg paragraaf **4.6.1 Voeding** voor de locatie van de oplader.

**! LET OP! 'Mode' moet zijn ingesteld op COLD/AGM!**



| Ledlampjes voor oplaadniveau en laadlampjes                                                         |                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Ledlampjes voor oplaadniveau                                                                        | Laadlampjes                                                         |
| Het 25%-ledlampje voor het oplaadniveau brandt wanneer de batterij voor 0% tot 25% is opgeladen.    | Wanneer de RODE ledlampjes 'cirkelen', worden de accu's opgeladen.  |
| Het 50%-ledlampje voor het oplaadniveau brandt wanneer de batterij voor 25% tot 50% is opgeladen.   |                                                                     |
| Het 75%-ledlampje voor het oplaadniveau brandt wanneer de batterij voor 50% tot 75% is opgeladen.   |                                                                     |
| Het 100%-ledlampje voor het oplaadniveau brandt wanneer de batterij voor 75% tot 100% is opgeladen. | Wanneer het GROENE ledlampje brandt, is de accu volledig opgeladen. |

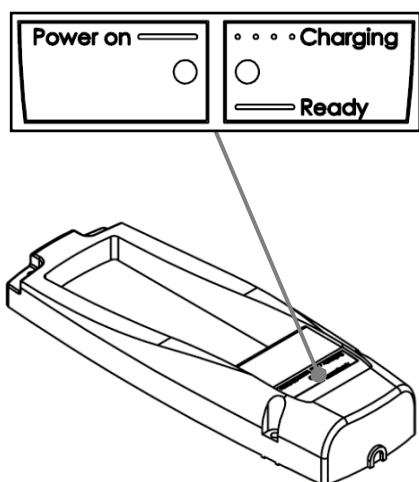
| Storingslampje en stand-by-lampje                                        |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ledlampjes                                                               | Oorzaak                                                                                | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Stand-by-lampje:<br>Knippert 1 keer ORANJE<br>Foutlampje:<br>Brandt ROOD | De accu wordt niet opgeladen.                                                          | Neem contact op met de dichtstbijzijnde leverancier of met de klantenservice van Smartlift via<br>tel. +45 97 72 29 11 of<br>e-mail: <a href="mailto:customerservice@smartlift.com">customerservice@smartlift.com</a> .                                                                                                                                                                   |
| Stand-by-lampje:<br>Knippert 2 keer ORANJE<br>Foutlampje:<br>Brandt ROOD | De accu kan kortgesloten zijn.                                                         | Neem contact op met de dichtstbijzijnde leverancier of met de klantenservice van Smartlift via<br>Tel.: +45 97 72 29 11 of<br>e-mail: <a href="mailto:customerservice@smartlift.com">customerservice@smartlift.com</a> .                                                                                                                                                                  |
| Stand-by-lampje:<br>Knippert 3 keer ORANJE<br>Foutlampje:<br>Brandt ROOD | De accuspanning is te hoog voor de stand die bij 'Mode' is geselecteerd.               | Wijzig 'Mode' in 'COLD/AGM'.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Stand-by-lampje:<br>Knippert 4 keer ORANJE<br>Foutlampje:<br>Brandt ROOD | Afwijkende AC-netspanning:<br>VAC < 85 V of > 250 V.<br>Frequentie:<br>< 45 of > 65 Hz |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Foutlampje:<br>Brandt ROOD                                               | Omgekeerde polariteit.                                                                 | Neem contact op met de dichtstbijzijnde leverancier of met de klantenservice van Smartlift via<br>Tel.: +45 97 72 29 11 of<br>e-mail: <a href="mailto:customerservice@smartlift.com">customerservice@smartlift.com</a> .                                                                                                                                                                  |
| Stand-by-lampje:<br>Brandt ORANJE                                        | De accuspanning is te laag om te kunnen worden gedetecteerd.                           | Controleer of 'Mode' op 'COLD/AGM' staat.<br><br>Zet 'Mode' gedurende maximaal 15-20 minuten in 'Supply Mode'. Zet de stand daarna terug naar 'COLD/AGM'.<br><br>Neem contact op met de dichtstbijzijnde leverancier of met de klantenservice van Smartlift via<br>Tel.: +45 97 72 29 11 of<br>e-mail: <a href="mailto:customerservice@smartlift.com">customerservice@smartlift.com</a> . |

## 4.5.2 Accu's van de afstandsbediening

Laad de accu's volgens het volgende laadpatroon op om de accucapaciteit optimaal te houden.

- Laat de reserveaccu altijd in de oplader zitten. Raadpleeg paragraaf **4.6.1 Voeding** voor de locatie van de oplader.
  - De laadcyclus duurt ongeveer 3 uur.
- Plaats een accu in de afstandsbediening.
- Vervang de accu's indien nodig aan het einde van de werkdag.

### 4.5.2.1 Oplader van de afstandsbediening

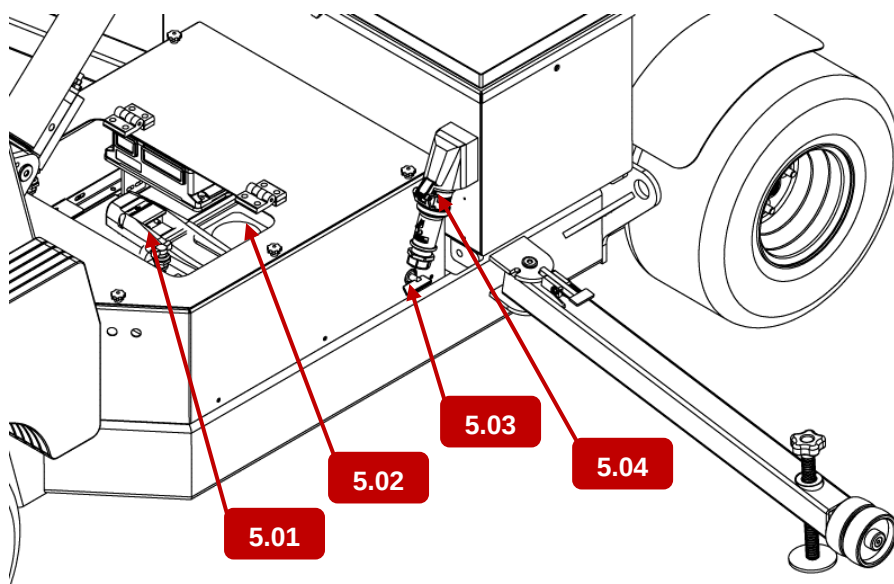


| Stroomlampje en laadlampje  |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| Ledlampje                   | Beschrijving                   |
| Stroomlampje: Brandt ROOD   | De oplader is aangesloten      |
| Laadplampje: Knippert GROEN | De accu wordt opgeladen        |
| Laadplampje: Brandt GROEN   | Volledig opgeladen/opslagstand |

## 4.6 Functieoverzicht

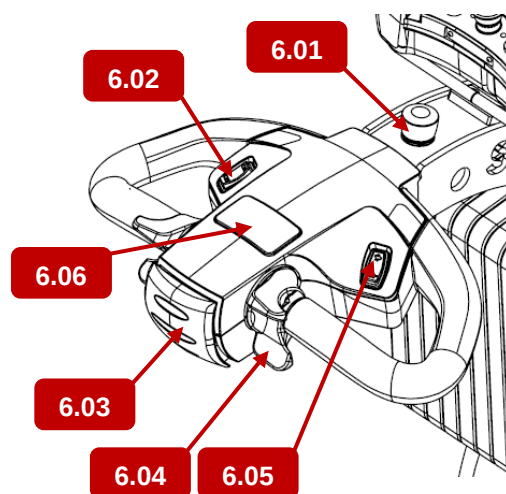
### 4.6.1 Voeding

| Nr.  | Beschrijving                | Functie                                                            |
|------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 5.01 | Oplader – afstandsbediening | Hiermee worden de accu's van de afstandsbediening opgeladen.       |
| 5.02 | Oplader – machine           | Hiermee worden de accu's van de machine opgeladen.                 |
| 5.03 | Hoofdschakelaar             | Hiermee worden alle functies uitgeschakeld (inclusief het vacuüm). |
| 5.04 | Oplaadstekker               | Deze wordt op het stopcontact aangesloten voor opladen.            |

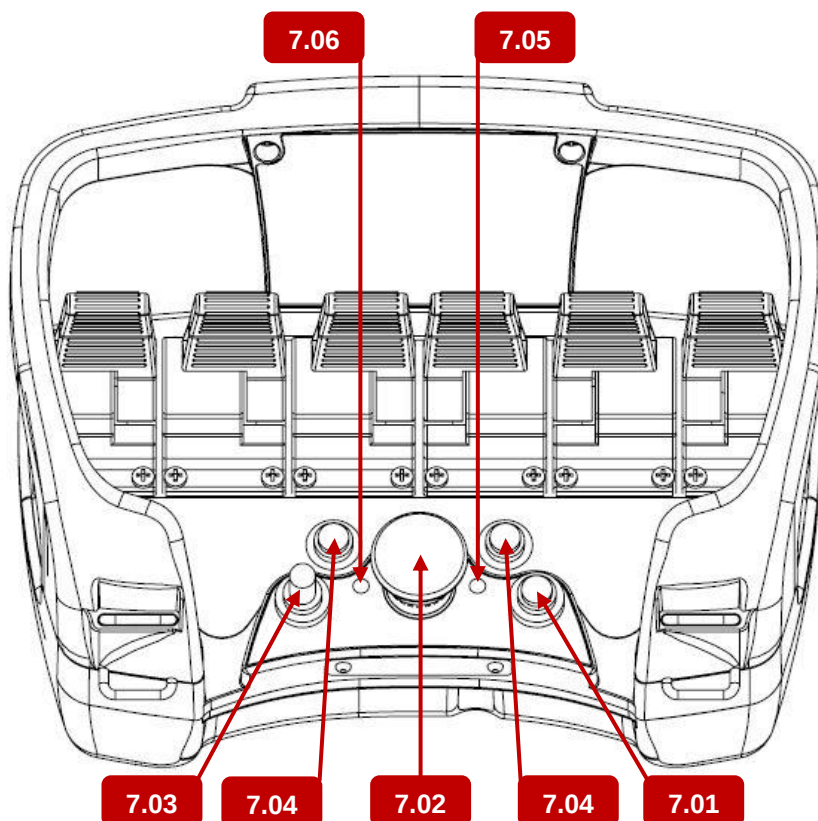


### 4.6.2 Rijbediening

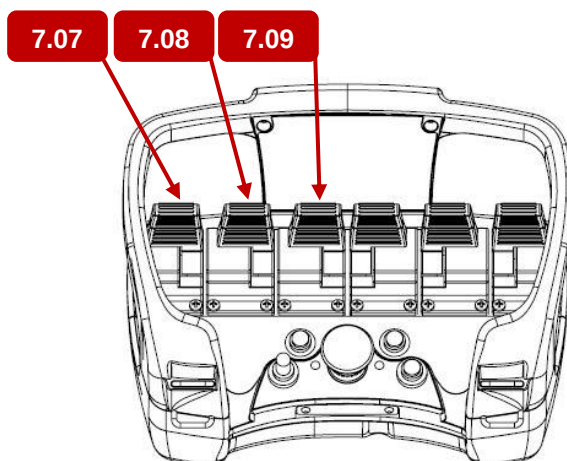
| Nr.  | Beschrijving                       | Functie                                                                                                           |
|------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.01 | Noodstop                           | Hiermee worden alle functies uitgeschakeld, uitgezonderd het vacuüm.                                              |
| 6.02 | Aan/uit-knop voor rij-aandrijving  | Aan: De rij-aandrijving kan worden geactiveerd.<br>Uit: De rij-aandrijving wordt onderbroken.                     |
| 6.03 | Veiligheidsschakelaar              | 'Belly switch'. Hiermee wordt het risico op beknelling tussen de machine en een voorwerp tot een minimum beperkt. |
| 6.04 | Snelheids- en rijrichtingsregelaar | Hiermee wordt de rij snelheid van 0 tot het maximum geregeld.                                                     |
| 6.05 | Hoge/lage rij snelheid             | Hoog: hoge maximumsnelheid<br>Laag: lage maximumsnelheid                                                          |
| 6.06 | Claxonschakelaar                   | Geeft een signaal af bij activering.                                                                              |



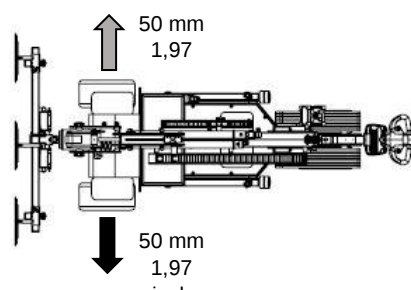
### 4.6.3 Afstandsbediening



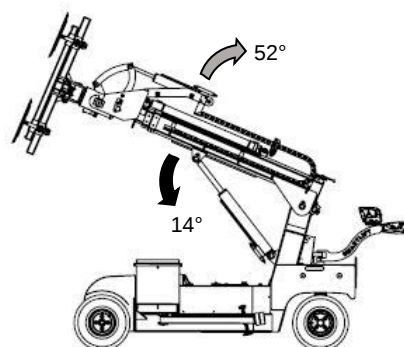
| Nr.  | Beschrijving                                | Functie                                                                                                                                                         |
|------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.01 | Aan/Reset                                   | Hiermee wordt de afstandsbediening ingeschakeld.<br>Houd de knop ongeveer 5 seconden ingedrukt om de functie te resetten.                                       |
| 7.02 | Uit                                         | Hiermee worden alle hydraulische functies uitgeschakeld.                                                                                                        |
| 7.03 | Snelheidsbegrenzer<br>Hydraulische functies | Links: lage maximumsnelheid.<br>Rechts: hoge maximumsnelheid.                                                                                                   |
| 7.04 | Vacuüm aan/uit                              | Het vacuüm activeren: druk op een van de knoppen tot het alarmsignaal klinkt.<br>Het vacuüm verbreken: houd beide knoppen ingedrukt tot het alarmsignaal stopt. |
| 7.05 | Ledlampje                                   | Brandt ROOD wanneer de afstandsbediening is uitgeschakeld.                                                                                                      |
| 7.06 | Ledlampje                                   | Brandt ROOD als er geen verbinding met de machine is.<br>Knippert GROEN als de lage snelheid is geactiveerd.                                                    |



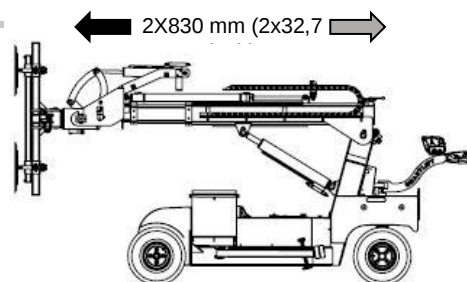
| Nr.  | Beschrijving | Functie                                                                                                 |
|------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.07 | Sideshift    | Vooruit: de machine wordt naar rechts verplaatst.<br>Achteruit: de machine wordt naar links verplaatst. |

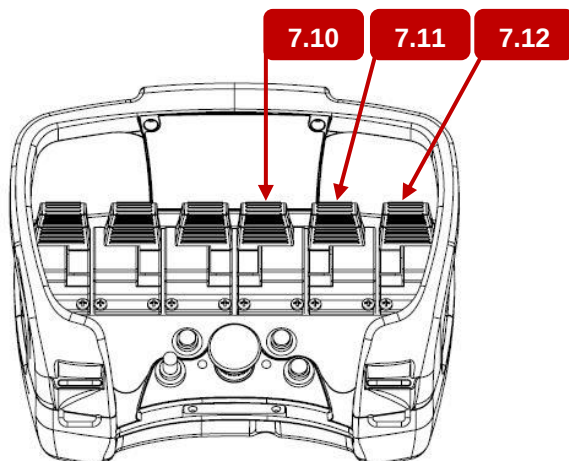


| Nr.  | Beschrijving  | Functie                                                          |
|------|---------------|------------------------------------------------------------------|
| 7.08 | Omhoog/omlaag | Vooruit: de mast gaat omlaag.<br>Achteruit: de mast gaat omhoog. |

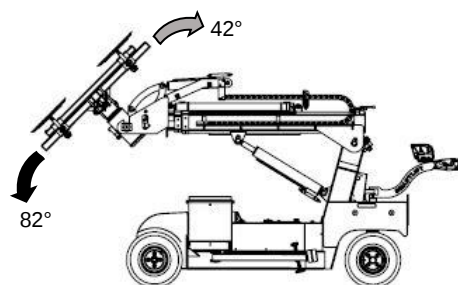


| Nr.  | Beschrijving          | Functie                                                                       |
|------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 7.09 | Uitschuiven/intrekken | Vooruit: de mast wordt uitgeschoven.<br>Achteruit: de mast wordt ingetrokken. |

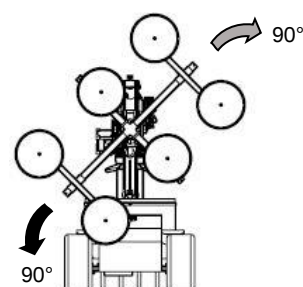




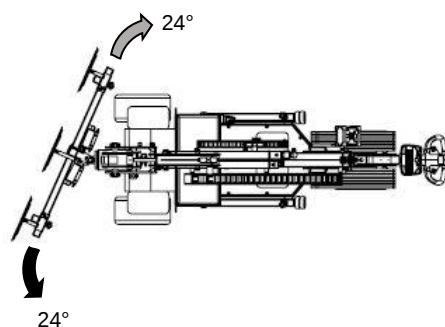
| Nr.  | Beschrijving | Functie                                                                                           |
|------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.10 | Kantelen     | Vooruit: het vacuümframe kantelt naar voren.<br>Achteruit: het vacuümframe kantelt naar achteren. |



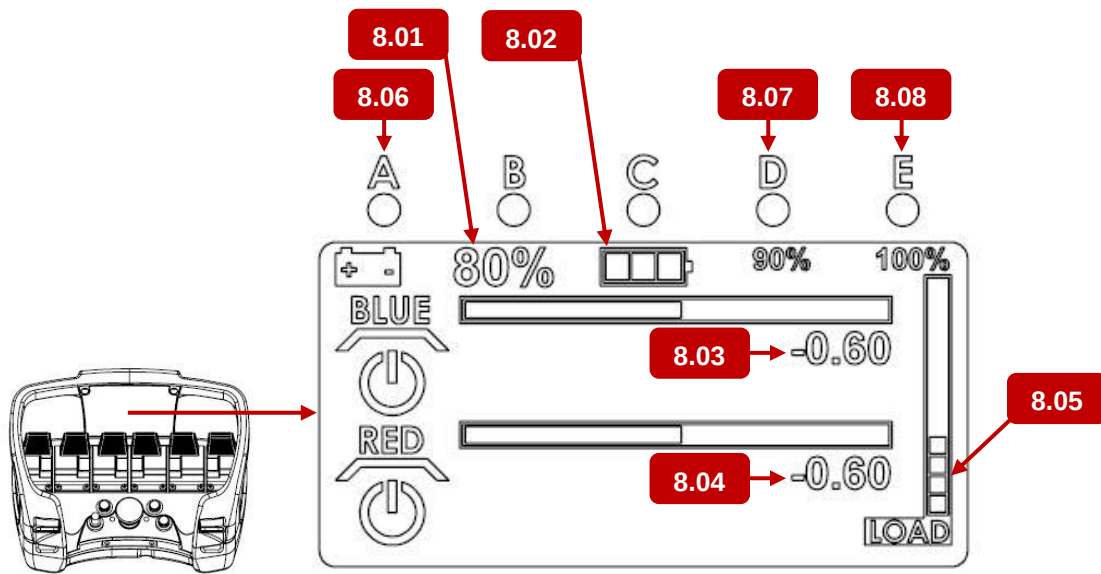
| Nr.  | Beschrijving | Functie                                                                                   |
|------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.11 | Roteren      | Vooruit: het vacuümframe roteert rechtsom.<br>Achteruit: het vacuümframe roteert linksom. |



| Nr.  | Beschrijving | Functie                                                                                       |
|------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.12 | Draaien      | Vooruit: het vacuümframe draait naar rechts.<br>Achteruit: het vacuümframe draait naar links. |



#### 4.6.4 Scherm van afstandsbediening



| Nr.  | Beschrijving                       | Functie                                                                          |
|------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 8.01 | Accu-indicator – machine           | Hier wordt het accuniveau van de machine in percentage weergegeven.              |
| 8.02 | Accu-indicator – afstandsbediening | Dit geeft het accuniveau van de afstandsbediening aan.                           |
| 8.03 | Vacuümniveau                       | Dit geeft het vacuümniveau in het BLAUWE vacuümcircuit (bar) aan.                |
| 8.04 | Vacuümniveau                       | Dit geeft het vacuümniveau in het RODE vacuümcircuit (bar) aan.                  |
| 8.05 | Laadniveau                         | Dit geeft aan hoeveel procent van het hefvermogen van de machine wordt gebruikt. |
| 8.06 | GROEN ledlampje (A)                | Dit brandt wanneer de machine en de afstandsbediening zijn ingeschakeld.         |
| 8.07 | GEEL ledlampje (D)                 | Dit brandt wanneer het hefvermogen voor 90-99% is bereikt.                       |
| 8.08 | ROOD ledlampje (E)                 | Dit brandt wanneer het hefvermogen voor 100% is bereikt.                         |

## 5 Opslag, transport, hanteren en hijsen

### 5.1 Opslag

Als de machine moet worden opgeslagen, moet dit onder de volgende omstandigheden gebeuren om de conditie en het prestatievermogen van de machine te behouden:

- Binnen
- Droog
- Goede ventilatie

#### LET OP!

- **Water, vocht en stof kunnen van invloed zijn op de functionaliteit van de machine en de levensduur van zuignappen en het vacuümsysteem verkorten!**
- **Droogte, zonlicht en temperaturen onder 0 °C (32 °F) of boven 25 °C (77 °F) kunnen de levensduur van de zuignappen en de accu's verkorten!**

Opslaan:

- Schakel de hoofdschakelaar uit.
- Sluit de oplader aan, zodat de accu's constant worden opgeladen en onderhouden. Zie paragraaf **4.6.1 Voeding**.

### 5.2 Transport

Voor transport van de machine wordt het gebruik van bijvoorbeeld een busje, oplegger of dieplader met voldoende laadvermogen aanbevolen. Het gewicht van de machine staat in paragraaf **3.3 Technische specificaties**. Raadpleeg paragraaf **3.2 Overzicht van stickers** voor de locatie van hijs- en sjorogen.

Een methode voor veilige bevestiging van de machine:

- Schakel de hoofdschakelaar uit.
- Zet de machine met banden en sjorogen vast.
- Bescherm de zuignappen van de machine tegen regen, vocht en stof. Beschermkappen zijn verkrijgbaar.

### 5.3 Hanteren en hijsen

Gebruik voor het hanteren en hijsen van de machine goedgekeurde hijswerktuigen met voldoende laadvermogen, zoals een kraan of lier. Daarnaast moeten andere goedgekeurde hijswerktuigen met voldoende laadvermogen worden gebruikt, zoals rondstroppen, kettingen enzovoort. Het gewicht van de machine staat in paragraaf **3.3 Technische specificaties**. Raadpleeg paragraaf **3.2 Overzicht van stickers** voor de locatie van hijs- en sjorogen.

Procedure voor verplaatsing en hijsen van de machine:

- Schakel de hoofdschakelaar uit.
- Til de machine op aan de daarvoor bestemde hijsogen.

|            |           |              |                              |           |
|------------|-----------|--------------|------------------------------|-----------|
| Issued by: | Date:     | Approved by: | Document name:               | Pagina    |
| TST        | 31-7-2024 | MR           | USER MANUAL - 809-1009 NL 03 | 28 van 44 |

## 6 Onderhoud en probleemoplossing

### 6.1 Overzicht van onderhouds- en smeerintervallen

| Nr. | Jaarlijks                                                                         |                                                                                   |           | Sommige onderdelen zijn onderhevig aan slijtage en moeten daarom niet alleen op de vermelde controlemomenten, maar indien nodig worden vervangen. |                                                                                                                                                                                                                                |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |  | Maandelijks interval                                                              |           |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                |
|     |                                                                                   |  | Dagelijks |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                |
| 1.0 |                                                                                   |                                                                                   |           | Machinelogboek en stickers                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                |
| 1.1 | X                                                                                 | 12                                                                                | X         | De gebruikershandleiding is beschikbaar en eenvoudig te begrijpen.                                                                                | Ontvangst van nieuwe gebruikershandleiding. Geeft het machinetype en het serienummer op bij de bestelling.                                                                                                                     |
| 1.2 | X                                                                                 | 12                                                                                |           | Stickers op de machine<br>Controleer of alle stickers zichtbaar en intact zijn.                                                                   | Beschadigde stickers moeten indien nodig worden vervangen.<br>Lastdiagram, WLL, waarschuwingsstickers.                                                                                                                         |
| 2.0 |                                                                                   |                                                                                   |           | Accu en oplader                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                |
| 2.1 | X                                                                                 | 12                                                                                | X         | Accu                                                                                                                                              | Controleer de capaciteit van de accu's (minimaal 24 V bij volledig opgeladen accu's).                                                                                                                                          |
|     | X                                                                                 | 12                                                                                |           | Accu                                                                                                                                              | Accu-indicator<br>Vervang de accu's als de voltmeter minder dan 24 volt aangeeft wanneer de accu's volledig zijn opgeladen.<br>De polen moeten worden ingevet (A).                                                             |
| 2.2 | X                                                                                 | 12                                                                                |           | Oplader                                                                                                                                           | Controleer de laadfunctie: de uitgangsspanning moet 28 volt zijn tijdens het opladen.                                                                                                                                          |
| 3.0 |                                                                                   |                                                                                   |           | Vacuümsysteem (SL)                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                |
| 3.1 | X                                                                                 | 12                                                                                | X         | Voor elke hijstaak moet de alarmfunctie worden gecontroleerd.                                                                                     | Het rode lampje en het akoestische alarm moeten actief zijn wanneer de grenswaarden van een of beide vacuümniveaus worden overschreden. Zie het vacuümniveau in paragraaf <b>3.3 Technische specificaties</b> .                |
| 3.2 | X                                                                                 | 12                                                                                |           | Vacuümcontrole                                                                                                                                    | Controleer het rode/groene ledlampje (niet van toepassing op SL/SLI 208/1009)<br>Het scherm en het veiligheidsglas zijn intact.<br>Vervang beschadigde onderdelen (alleen van toepassing op SL 208 and 1009)                   |
| 3.3 | X                                                                                 | 12                                                                                | X         | Vacuümpompen                                                                                                                                      | Controleer het vacuümniveau. Zie het vacuümniveau in paragraaf <b>3.3 Technische specificaties</b> .<br>Controleer en herstel het vacuüm als de druk daalt.<br>Vervang defecte pompen.                                         |
| 3.4 | X                                                                                 | 12                                                                                | X         | Vacuümkleppen                                                                                                                                     | Controleer of de schuifkleppen open en dicht gaan.                                                                                                                                                                             |
| 3.5 | X                                                                                 | 12                                                                                |           | Vacuümfilters                                                                                                                                     | Verwijder en reinig ze. Vervang ze indien nodig.                                                                                                                                                                               |
| 3.6 | X                                                                                 | 3                                                                                 |           | Vacuümsysteemtest                                                                                                                                 | Controleer het vacuüm met een *testplaat.<br>Schakel de hoofdschakelaar en regeleenheid uit als de testplaat minimaal 10 minuten vast blijft zitten. Als de testplaat loskomt, moet het probleem worden gevonden en verholpen. |
| 3.7 | X                                                                                 | 12                                                                                |           | Vacuümtrekken testen                                                                                                                              | De pompen starten. Zie het vacuümniveau in paragraaf <b>3.3 Technische specificaties</b> .<br>De pompen stoppen. Zie het vacuümniveau in paragraaf <b>3.3 Technische specificaties</b> .                                       |



|            |   |    |   |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------|---|----|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.8        | X | 12 |   | Vacuümslangen                                                                                                                             | Controleer de slangen en vervang beschadigde slangen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3.9        | X | 12 | X | Zuignappen                                                                                                                                | Controleer de zuignappen op slijtage en vervang ze indien nodig.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 3.10       | X | 12 |   | Koppelingen                                                                                                                               | Reinigen en smeren (A).<br>Controleer op lekkages. Draai ze indien nodig aan en vervang beschadigde koppelingen.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>4.0</b> |   |    |   | <b>Cilinder</b> (niet van toepassing op SL/SLI 1009)                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 4.1        | X | 12 |   | Controleren op verdachte geluiden en volledige bewegingsvrijheid in alle richtingen: heffen, uitschuiven, sideshift, kantelen en roteren. | Kapotte cilinders moeten worden vervangen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4.2        | X | 1  |   | Hefcilinder resetten                                                                                                                      | Zet de hefcilinder helemaal omlaag. Druk gedurende 10 tot 15 seconden tegelijk op omhoog en omlaag.<br>Start opnieuw.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 4.3        | X | 12 |   | Kabels, kabelroutes, connectoren en aansluitingen.                                                                                        | Controleer alle kabels op breuken en bevestiging. Controleer of de aansluiting en bevestiging van alle connectoren en aansluitingen goed is.                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>5.0</b> |   |    |   | <b>Mechanische onderdelen</b>                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 5.1        | X | 12 |   | Basismachine                                                                                                                              | Visuele inspectie. Lasnaden. Beschadigde of overmatig versleten onderdelen moeten worden gerepareerd of vervangen.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5.2        | X | 12 |   | Sideshift                                                                                                                                 | Visuele inspectie. Lasnaden. Beschadigde of overmatig versleten onderdelen moeten worden gerepareerd of vervangen.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5.3        | X | 12 |   | Arm                                                                                                                                       | Visuele inspectie. Lasnaden. Beschadigde of overmatig versleten onderdelen moeten worden gerepareerd of vervangen. Stel de slijtplaat van de telescooparm bij.                                                                                                                                                                                                          |
| 5.4        | X | 12 |   | Frame (SL)                                                                                                                                | Visuele inspectie. Lasnaden. Beschadigde of overmatig versleten onderdelen moeten worden gerepareerd of vervangen. Smeer bewegende delen. (B)                                                                                                                                                                                                                           |
| 5.5        | X | 12 |   | Lagers en assen                                                                                                                           | Alle bewegende delen moeten worden gecontroleerd op slijtage en speling. Kapotte lagers moeten worden vervangen. Smeer alle assen en smeernippels. (B)                                                                                                                                                                                                                  |
| 5.6        | X | 6  |   | Haal alle bouten aan volgens de handleiding.                                                                                              | Zorg ervoor dat de bouten en schroeven zijn geborgd met Loctite.<br>Bouten van de cilinders kunnen niet opnieuw worden aangehaald.                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5.7        | X | 12 | 5 | Hoofdframe (SL)                                                                                                                           | Visuele inspectie.<br>Controleer de handschroef.<br>Controleer het volgende: moeren, sluitringen en ringpennen.<br>Het frame moet gemakkelijk verwijderd en teruggeplaatst kunnen worden.<br>Bevestig het frame – roteerbaar.<br>Voeg indien nodig eindstukken en een stopschroef toe.<br>Beschadigde delen moeten worden vervangen.<br>Smeer alle bewegende delen (B). |



|            |   |    |   |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------|---|----|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.8        | X | 12 | 5 | Dwarsbalk (SL)                                                                                                                                        | Visuele inspectie.<br>Controleer de handschroef.<br>Voeg indien nodig eindstukken en een stopschroef toe.<br>Beschadigde delen moeten worden vervangen.<br>Smeer bewegende delen (B).                                                                                                                                                                                                  |
| 5.9        | X | 12 | 5 | Houder voor zuignappen (SL)                                                                                                                           | Visuele inspectie.<br>Controleer de handschroef.<br>Beschadigde delen moeten worden vervangen.<br>Smeer bewegende delen (B).                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>6.0</b> |   |    |   | <b>Elektronica en veiligheidsuitrusting</b>                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 6.1        | X | 1  |   | Hoofdschakelaar                                                                                                                                       | Controleer de aan/uit-functie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 6.2        | X | 1  |   | Noodstopcontact                                                                                                                                       | Controleer de werking.<br>Repareer of vervang indien nodig.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 6.3        | X | 12 |   | Afstandsbediening <ul style="list-style-type: none"> <li>• AAN/UIT-schakelaar</li> <li>• Noodstop-schakelaar</li> <li>• Functieschakelaars</li> </ul> | Controleer alle functies.<br><br>Los het probleem op als iets niet werkt of beschadigd is. Repareer of vervang indien nodig.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 6.4        | X | 3  |   | Controle van de overbelastingsfunctie                                                                                                                 | Zorg voor overbelasting door een last te bevestigen en de mast uit te schuiven. Wanneer de overbelastingsfunctie wordt geactiveerd, moeten alle heffuncties met uitzondering van de telescoopfunctie worden gedeactiveerd. Trek te mast met de last in tot de overbelastingsschakelaar wordt gedeactiveerd. Alle functies zouden weer moeten werken. Repareer of vervang indien nodig. |
| <b>7.0</b> |   |    |   | <b>Rij-aandrijving</b>                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 7.1        | X | 12 |   | Functietest van de rij-aandrijving                                                                                                                    | Test het gaspedaal in beide richtingen.<br>Test de aan/uit-functie op de stuurinrichting.<br>Test langzaam/schildpad en snel/haas.<br>Test de werking van de belly switch.                                                                                                                                                                                                             |
| 7.2        | X | 12 | X | Controleer het remsysteem.                                                                                                                            | Rij op maximale snelheid met de machine en laat het gaspedaal los. De machine moet binnen 2 meter volledig tot stilstand komen. Dit moet in beide richtingen en op beide snelheden (schildpad/haas) worden gecontroleerd.                                                                                                                                                              |
| 7.3        | X | 12 | X | De parkeerrem controleren                                                                                                                             | Wanneer de machine stilstaan, moet de parkeerrem zijn geactiveerd. Test dit door tegen de machine te duwen en eraan te trekken. Het moet niet mogelijk zijn om de machine met de hand te verplaatsen.                                                                                                                                                                                  |
|            | X | 12 |   | De mechanische rem controleren                                                                                                                        | Controleer de werking van de mechanische rem. Test deze op een helling van acht graden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>8.0</b> |   |    |   | <b>Hydraulica (alleen van toepassing op SL/SLI 1009)</b>                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 8.1        | X | 12 |   | Controleer het oliepeil.                                                                                                                              | Het oliepeil is correct als dit 4 cm onder de vulopening is wanneer alle cilinders volledig zijn ingetrokken.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8.2        | X | 12 |   | Drukfilter vervangen                                                                                                                                  | Vervang het drukfilter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8.3        | X | 12 |   | Alle slangen en aansluitingen controleren op barsten en lekkages.                                                                                     | Controleer alle slangen en vervang ze indien nodig.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |



|             |   |    |   |                                                                       |                                                                                                                      |
|-------------|---|----|---|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.4         | X |    |   | De druk controleren                                                   | Het systeem moet een druk van 185 bar (2700 PSI) leveren, die vervolgens via een bypass naar de tank wordt geleverd. |
| 8.5         | X | 12 | X | Functietest van alle hydraulische functies.                           | Test alle hydraulische functies in volle beweging en controleer op lekkages en ongebruikelijke bewegingen.           |
| <b>9.0</b>  |   |    |   | <b>Externe en aanvullende uitrusting voor de machine</b>              |                                                                                                                      |
| 9.1         |   | 12 |   | Acculader voor de afstandsbediening                                   | Visuele inspectie. Zorg ervoor dat het apparaat aanwezig en intact is.                                               |
| 9.2         |   | 12 |   | Reserveaccu voor de afstandsbediening.                                | Visuele inspectie. Zorg ervoor dat het apparaat aanwezig en intact is.                                               |
| 9.3         |   | 12 |   | Communicatiekabel voor de afstandsbediening                           | Visuele inspectie. Zorg ervoor dat het apparaat aanwezig en intact is.                                               |
| 9.4         |   | 12 |   | Schouderband voor de afstandsbediening                                | Visuele inspectie. Zorg ervoor dat het apparaat aanwezig en intact is.                                               |
| <b>10.0</b> |   |    |   | <b>Statische testbelasting</b>                                        |                                                                                                                      |
| 10.1        | X | 12 |   | Test met last<br>Volg het lastdiagram volgens de sticker/handleiding. |                                                                                                                      |

De testplaat is een plaat die groot genoeg is, zodat alle zuignappen er tegelijk op passen (ongeveer 1,5x1,5 m). De plaat moet luchtdicht zijn en kan bijvoorbeeld van kunststof of staal zijn.

### Smeerschema:

A = siliconenvet, Kema SC4 of vergelijkbaar

B = calciumsulfonaatvet

Lagers hebben een teflon oppervlak of zijn gemaakt van gepatineerd brons. Kleinere bewegende delen moeten worden gesmeerd.

## 6.2 Functionele inspectie

### 6.2.1 Vacuümsysteem

Het vacuümsysteem kan aan de hand van lekkage-inspectie worden gecontroleerd op lekkages.

#### **! LET OP!**

- De zuignappen moeten elke dag worden geïnspecteerd! Zie paragraaf **6.1 Overzicht van onderhouds- en smeerintervallen!**
- Vacuümslangen moeten maandelijks of driemaandelijks worden geïnspecteerd!
- Het vacuümsysteem moet op lekkages worden geïnspecteerd volgens paragraaf **6.1 Overzicht van onderhouds- en smeerintervallen!**
  1. Schakel de machine in met de hoofdschakelaar.
  2. Controleer het accuniveau.
  3. Stel de zuignappen af, zodat ze op het testvoorwerp passen.
    - ! WAARSCHUWING! Gebruik nooit een vies, stoffig, vet of nat voorwerp!**
    - ! WAARSCHUWING! Gebruik nooit een voorwerp dat niet luchtdicht is!**
    - ! WAARSCHUWING! Het risico bestaat dat het voorwerp loskomt tijdens de inspectie op lekkages!**
    - ! LET OP! Het voorwerp moet een luchtdichte plaat zijn, bijvoorbeeld van kunststof, staal of glas!**
  4. Duw de zuignappen met behulp van de uitschuif functie tegen het voorwerp.

|            |           |              |                              |           |
|------------|-----------|--------------|------------------------------|-----------|
| Issued by: | Date:     | Approved by: | Document name:               | Pagina    |
| TST        | 31-7-2024 | MR           | USER MANUAL - 809-1009 NL 03 | 32 van 44 |



5. Activeer het vacuüm.  
**! LET OP! Er klinkt een alarmsignaal tot er voldoende vacuüm is bereikt!**
6. Houd de vacuümpompen van de machine minimaal 10 minuten in de gaten.  
**! WAARSCHUWING! Als de vacuümpomp wordt gestart voordat de 10 minuten zijn verstreken, kan de machine niet worden gebruikt! Zie paragraaf 6.4 Probleemoplossing.**
7. Verbreek het vacuüm.  
**! LET OP! Wacht tot de zuignappen van de machine los zijn gekomen van het voorwerp!**
8. Schakel de machine uit met de hoofdschakelaar.

## 6.2.2 Veiligheidsfuncties

Procedure voor inspectie van de veiligheidsfuncties.

### **! LET OP!**

- **De veiligheidsfuncties moeten worden geïnspecteerd volgens paragraaf 6.1 Overzicht van onderhouds- en smeerintervallen!**
- **Veiligheidsfuncties moeten altijd beschikbaar zijn en werken!**
- **Als een inspectie van de veiligheidsfuncties niet kan worden voltooid en goedgekeurd, mag de machine niet worden gebruikt totdat reparaties zijn uitgevoerd en een nieuwe inspectie is uitgevoerd!**
- **Inspecteer de veiligheidsfuncties altijd in een open ruimte zonder obstakels!**
- **Hoofdschakelaar**
  - Schakel de hoofdschakelaar uit.
  - Controleer het volgende: Alle bewegende functies moeten nu buiten bedrijf zijn.
  - Activeer de hoofdschakelaar.
  - Controleer het volgende: Alle bewegende functies moeten weer in bedrijf zijn.
- **Noodstop**
  - Activeer de noodstop door met de hand op de paddenstoelvormige noodstopknop te drukken.
  - Controleer het volgende: Alle bewegende functies moeten nu buiten bedrijf zijn. De noodstop is niet van invloed op vacuümfuncties.
  - Deactiveer de noodstop door de knop te draaien.
  - Controleer het volgende: Alle bewegende functies moeten weer in bedrijf zijn.
- **Uit – afstandsbediening**
  - Activeer de uitstand door met de hand op de paddenstoelknop te drukken.
  - Controleer het volgende: Alle op afstand bediende functies moeten nu buiten bedrijf zijn.
  - Deactiveer de noodstop door de knop te draaien.
  - Controleer het volgende: Alle op afstand bediende functies moeten weer in bedrijf zijn.
- **Veiligheidsschakelaar – belly switch**
  - Activeer de lage rijsnelheid.
  - Activeer de snelheids- en rijrichtingsregelaar om de machine in de achteruit te zetten.
  - Activeer de belly switch door er met de hand op te drukken.
  - Controleer het volgende: De rijrichting moet kort worden gewijzigd, waarna de rij-aandrijving wordt onderbroken.
  - Deactiveer de snelheids- en rijrichtingsregelaar en herhaal de procedure bij een hoge rijsnelheid.
- **Parkeerrem**
  - Schakel de hoofdschakelaar uit.
  - Controleer het volgende: De machine mag niet kunnen worden geduwd of gerold.
  - Schakel de hoofdschakelaar in.
  - Controleer het volgende: De machine mag niet kunnen worden geduwd of gerold.

|            |           |              |                              |           |
|------------|-----------|--------------|------------------------------|-----------|
| Issued by: | Date:     | Approved by: | Document name:               | Pagina    |
| TST        | 31-7-2024 | MR           | USER MANUAL - 809-1009 NL 03 | 33 van 44 |



- **Steunpoten**
  - Controleer het volgende: De steunpoten moeten in beide posities kunnen worden gezet.
  - Controleer het volgende: De vergrendeling van de steunpoten moet in beide posities werken.
- **Lastbegrenzer – methode 1**
  - Til de achterkant van de machine op, zodat de achterwielen vrij boven de grond hangen en de lastbegrenzingsschakelaar wordt onderbroken. Gebruik hiervoor het sjeroog aan de achterzijde van de machine. Zie paragraaf **5.3 Hanteren en hijsen** voor voorschriften voor hijswerktuigen.
    - Signaaltoren: Als een alarm klinkt en een gele lamp knippert, betekent dit dat het hefvermogen voor 90-99% is bereikt.
    - Signaaltoren: Als een alarm klinkt en een rode lamp knippert, betekent dit dat het hefvermogen voor 100% is bereikt.
  - Controleer het volgende: De volgende functies moeten nu buiten bedrijf zijn:
    - Sideshift
    - Omhoog/omlaag
    - Uitschuiven
    - Roteren
    - Draaien
    - Kantelen
  - Laat de machine weer zakken en maak het hijswerktuig los.
  - Controleer het volgende: Alle functies moeten weer in bedrijf zijn.
- **Lastbegrenzer – methode 2**
  - Kijk in het lastdiagram op de machine wat de werklast is wanneer de mast volledig is uitgeschoven. Zie het lastdiagram in paragraaf **9.3.2 SL 1009**. Bij een volledig uitgeschoven mast is de werklast van de SL 1009 280 kg/620 lb.
  - Til vervolgens een last die deze grens overschrijdt en schuif de mast uit tot de lastbegrenzer de functies onderbreekt.
    - Signaaltoren: Als een alarm klinkt en een gele lamp knippert, betekent dit dat het hefvermogen voor 90-99% is bereikt.
    - Signaaltoren: Als een alarm klinkt en een rode lamp knippert, betekent dit dat het hefvermogen voor 100% is bereikt.
  - Controleer het volgende: De volgende functies moeten nu buiten bedrijf zijn:
    - Sideshift
    - Omhoog/omlaag
    - Uitschuiven
    - Roteren
    - Draaien
    - Kantelen
  - Trek de mast in en verwijder de last van de machine.
  - Controleer het volgende: Alle functies moeten weer in bedrijf zijn.

## 6.3 De machine reinigen

- Reinig de machine met stromend water, zeep en een zachte borstel.
  - ❗ **LET OP! Reinig de machine niet met een hogedrukreiniger.**
  - ❗ **LET OP! Richt de waterstraal nooit direct op de motor!**
- Reinig de rijbediening met een doek, zeep en water.
  - ❗ **LET OP! Richt de waterstraal nooit direct op de rijbediening!**
- Reinig de zuignappen met ethanol.
- De zuignappen kunnen ook worden gereinigd met warm water, zeep en een zachte borstel.
  - Spoel altijd af met schoon water.
  - Laat de zuignappen op kamertemperatuur drogen.

|            |           |              |                              |           |
|------------|-----------|--------------|------------------------------|-----------|
| Issued by: | Date:     | Approved by: | Document name:               | Pagina    |
| TST        | 31-7-2024 | MR           | USER MANUAL - 809-1009 NL 03 | 34 van 44 |

**! LET OP!**

- Richt de waterstraal nooit direct op de zuignappen!
- Let er altijd op dat er geen water in het vacuümsysteem komt.

**! LET OP! Reinig de zuignappen nooit met de volgende producten:**

- Pure glycerine.
- De oplosmiddelen trichlooretheen, tetrachloormethaan of koolwaterstoffen.
- Azijnhoudende reinigingsmiddelen.
- Scherpe voorwerpen, metalen borstels, schuurpapier enzovoort.

## 6.4 Probleemoplossing

**! LET OP!** Bij onverhoopt falen of slecht functioneren van de machine dient de machine onmiddellijk te worden stilgezet. De storing moet onmiddellijk worden gemeld aan de klantenservice van Smartlift via tel. +45 97 72 29 11 of via e-mail [customerservice@smartlift.com](mailto:customerservice@smartlift.com).

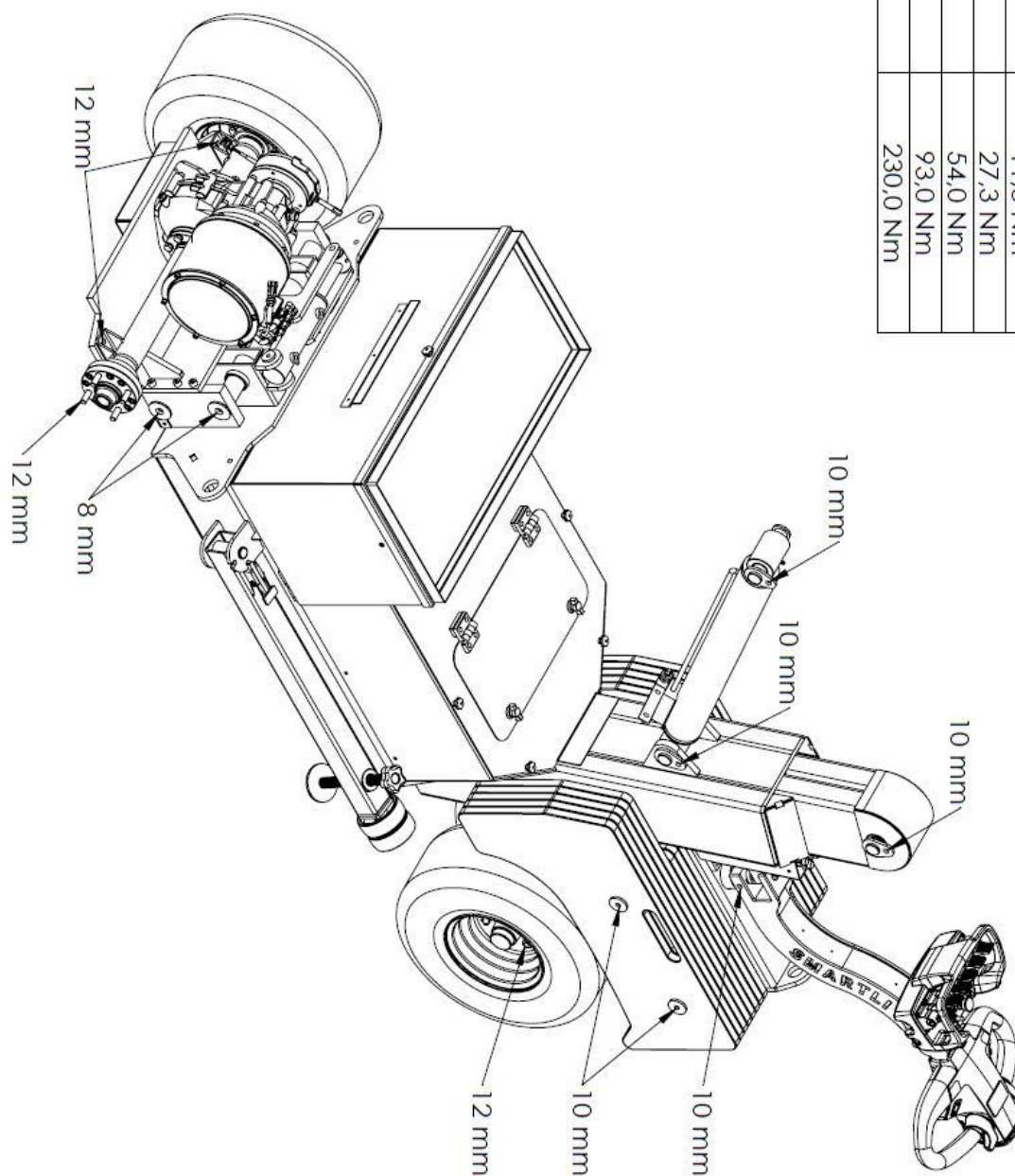
| Nr. |  <b>Probleem</b>                                                                                        |  <b>Oorzaak</b>                                                                                                                                |  <b>Oplossing</b>                                                                                                                                                                                                   |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Geen reactie op: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rij-aandrijving</li> <li>• Hydraulische functies</li> <li>• Vacuümsysteem</li> </ul>                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• De stroom is onderbroken.</li> <li>• De accu's zijn leeg.</li> <li>• De noodstop is ingedrukt.</li> <li>• De zekering is doorgebrand.</li> </ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Draai de hoofdschakelaar om.</li> <li>• Controleer het accuniveau.</li> <li>• Ontgrendel de noodstop.</li> <li>• Controleer de zekeringen.</li> </ul>                                                                                                         |
| 2.  | Geen reactie op: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sideshift</li> <li>• Omhoog/omlaag</li> <li>• Kantelen</li> <li>• Draaien</li> <li>• Roteren</li> <li>• Uitschuiven</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deze functies zijn door de lastbegrenzer onderbroken wegens overbelasting.</li> </ul>                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trek de telescooparm in.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                           |
| 3.  | Geen reactie op: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rij-aandrijving</li> </ul>                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• De motor krijgt geen stroom.</li> <li>• De rem komt niet los.</li> <li>• De aan/uit-schakelaar staat op 'UIT'.</li> </ul>                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer punt 1.</li> <li>• Druk op de 'Aan'-knop. <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Controleer de zekering van de motorbesturing.</li> </ul> </li> </ul>                                                                                            |
| 4.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Een of meer vacuümpompen draaien vaak of continu.</li> </ul>                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lek in het vacuümsysteem.</li> <li>• LET OP! Het vacuümniveau moet minimaal 10 minuten worden aangehouden zonder dat de pompen actief zijn!</li> </ul>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwijder direct de last van de machine.</li> <li>• Controleer of de zuignappen goed afdichten tegen het object.</li> <li>• Controleer de vacuümslangen en zuignappen op schade.</li> <li>• LET OP! De vacuümpompen moeten opnieuw worden gestart.</li> </ul> |
| 5   | Geen reactie op: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hydraulische functies</li> </ul>                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• De pomp start niet.</li> <li>• De afstandsbediening is niet verbonden (ROOD ledlampje links van de noodstop brandt).</li> <li>• De machine is buiten bereik (100 m/109 yd).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer punt 1.</li> <li>• Reset de afstandsbediening door de knop 'AAN' 5 seconden ingedrukt te houden.</li> </ul>                                                                                                                                        |

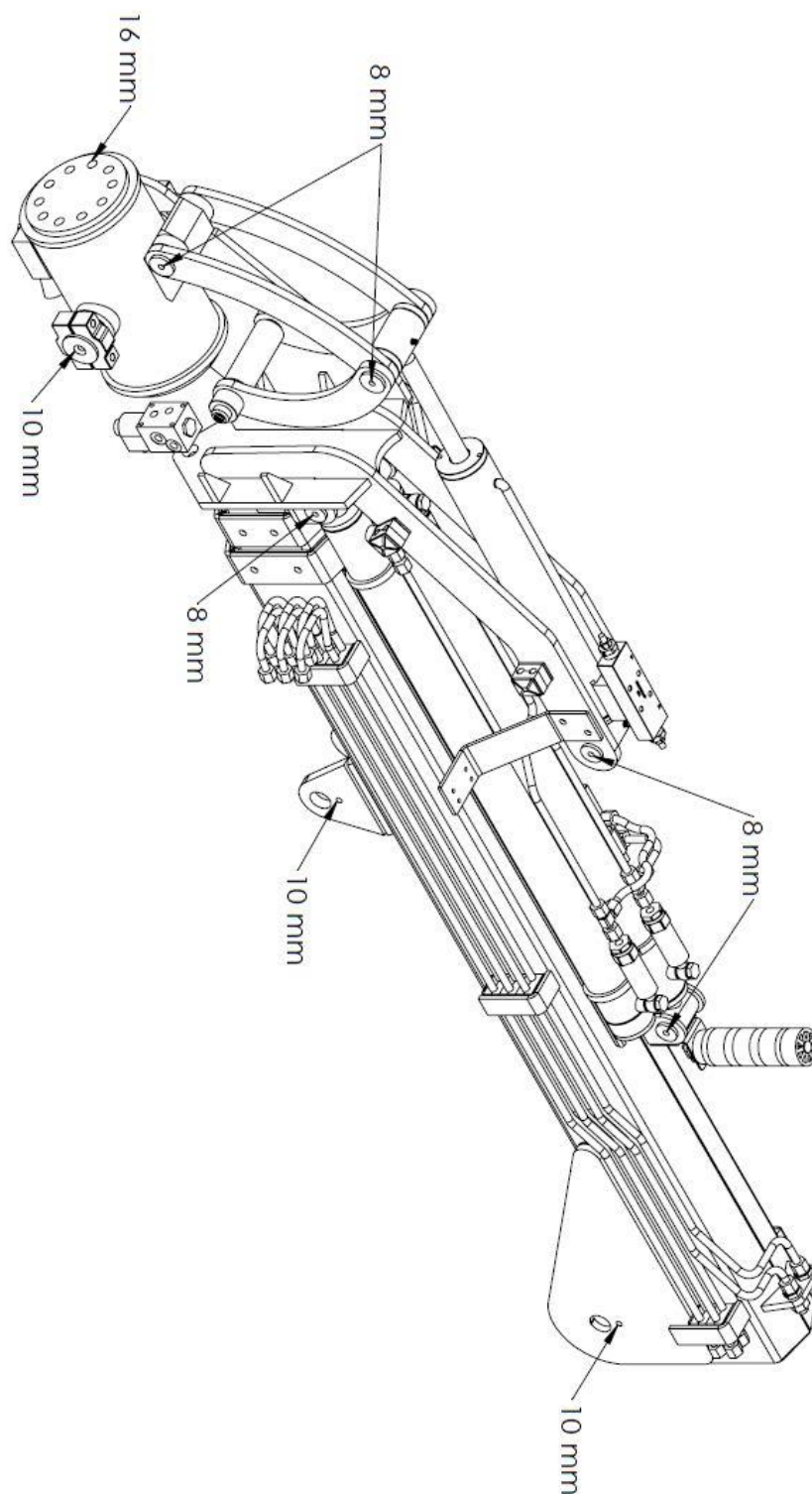
## 6.5 Zekeringen

| Zekering bij de hoofdschakelaar |                                     |                        |
|---------------------------------|-------------------------------------|------------------------|
| Grootte                         | Functie                             | Positie                |
| 250 A                           | Motor en hydraulica                 | Bij de hoofdschakelaar |
| Zekeringen in de accuhouder     |                                     |                        |
| Grootte                         | Functie                             | Positie                |
| 50 A                            | Oplader                             | In de accuhouder       |
| Zekeringen in de besturingskast |                                     |                        |
| Grootte                         | Functie                             | Positie                |
| 5 A                             | Vacuümpomp                          | Zekeringhouder F1      |
| 5 A                             | Vacuümpomp                          | Zekeringhouder F2      |
| 2 A                             | Rijbediening                        | Zekeringhouder F3      |
| 2 A                             | Noodstop                            | Zekeringhouder F4      |
| 2 A                             | Hoofdschakelaar                     | Zekeringhouder F5      |
| 3 A                             | Oplader voor afstandsbediening      | Zekeringhouder F6      |
| 10 A                            | Ontvanger van de afstandsbediening  | Zekeringhouder F7      |
| 2 A                             | Tracker                             | Zekeringhouder F8      |
|                                 | Extra                               | Zekeringhouder F9      |
| 15 A                            | Voeding voor aansturing             | Zekeringhouder F10     |
|                                 | Extra                               | Zekeringhouder F11     |
|                                 | Extra                               | Zekeringhouder F12     |
|                                 | Extra                               | Zekeringhouder F13     |
| 2 A                             | Startonderbreking (tijdens opladen) | Zekeringhouder F14     |

## 6.6 Aanhaalmomenten

| Size  | Tightening torque |
|-------|-------------------|
| 6 mm  | 11,3 Nm           |
| 8 mm  | 27,3 Nm           |
| 10 mm | 54,0 Nm           |
| 12 mm | 93,0 Nm           |
| 16 mm | 230,0 Nm          |





| Size  | Tightening torque |
|-------|-------------------|
| 6 mm  | 11,3 Nm           |
| 8 mm  | 27,3 Nm           |
| 10 mm | 54,0 Nm           |
| 12 mm | 93,0 Nm           |
| 16 mm | 230,0 Nm          |

## 6.7 Reserveonderdelen

Als u reserveonderdelen nodig hebt, kunt u deze bestellen bij de dichtstbijzijnde leverancier of de klantenservice van Smartlift via tel. +45 97 72 29 11 of e-mail: [customerservice@smartlift.com](mailto:customerservice@smartlift.com)

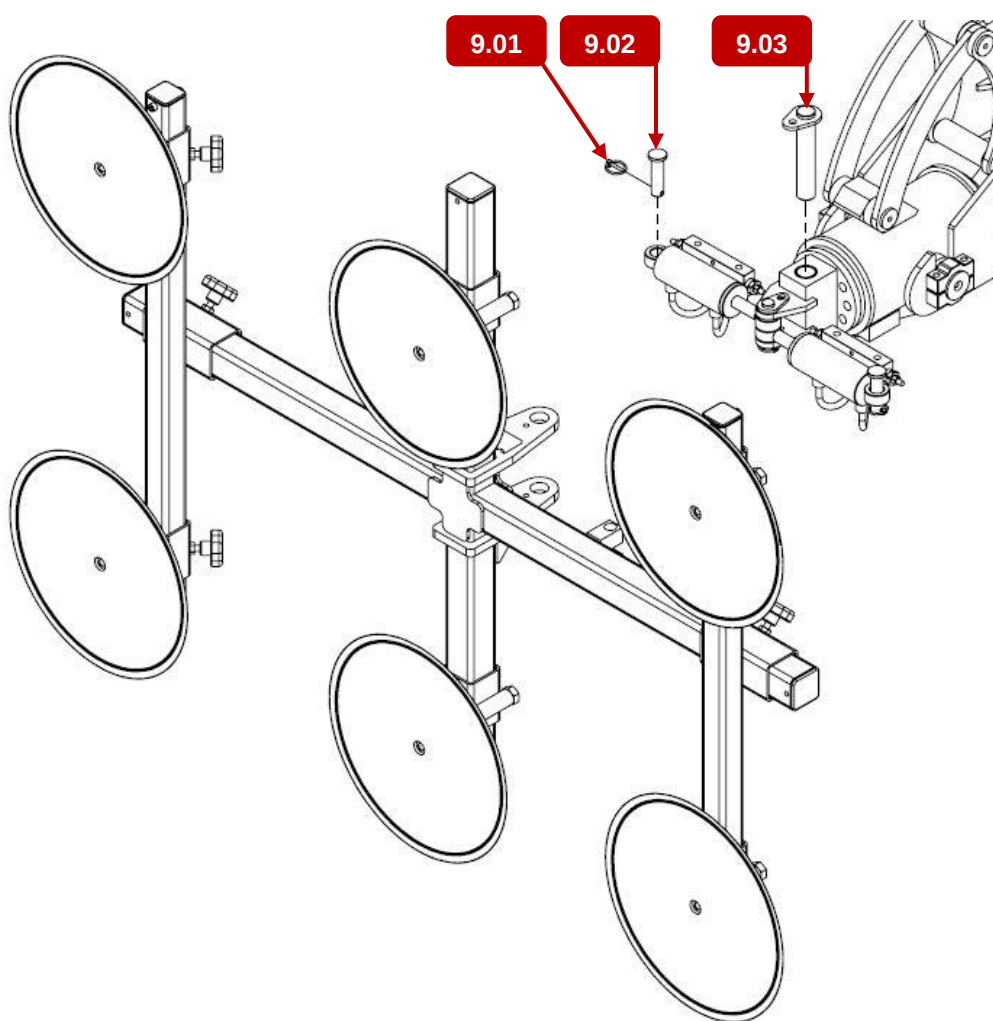
## 7 Slopen en afvoeren

De machine moet in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften worden gesloopt en afgevoerd.

## 8 Het vacuümframe demonteren (SL)

Hier wordt beschreven hoe het vacuümframe wordt verwijderd.

De volgende stappen moeten in de aangegeven volgorde worden uitgevoerd om het vacuümframe te verwijderen.



| Nr.  | Beschrijving                              |
|------|-------------------------------------------|
| 9.01 | Verwijder de borgpennen                   |
| 9.02 | Verwijder de assen van de draaicilinders. |
| 9.03 | Verwijder de as van het frame.            |

## 9 Bijlagen

### 9.1 Termen en afkortingen

| Term                                                                                            | Tekst                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|  Waarschuwing! | Dingen die lichamelijk letsel of de dood kunnen veroorzaken.                 |
|  Let op!       | Dingen die lichamelijk letsel of schade aan eigendommen kunnen veroorzaken.  |
| De gebruiker                                                                                    | De persoon die de machine bedient en verantwoordelijk is voor de veiligheid. |
| De machine                                                                                      | De volledige machine en accessoiremodellen.                                  |
| Vacuümframe                                                                                     | Een overkoepelende term voor frame, dwarsblaken en zuignappen.               |
| De last                                                                                         | Het te tillen voorwerp.                                                      |
| Windbelasting                                                                                   | Het effect van wind op de last en de machine.                                |

| Afkorting | Betekenis                             |
|-----------|---------------------------------------|
| SL        | Smartlift                             |
| WLL       | Working Load Limit / veilige werklast |

## 9.2 Verklaring van overeenstemming

Fabrikant en verantwoordelijke voor de opmaak van technische dossiers:

Morten Rosengreen  
Head of Development  
Smartlift A/S  
N.A. Christensensvej 39  
7900 Nykøbing Mors  
Denemarken



verklaart hierbij dat:

Model:

- ☐ SL 809  
☐ SL 1009  
☐ SLI 1009

Serienr.: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - 20\_\_\_\_

is vervaardigd in overeenstemming met de volgende EG-richtlijnen:

Machinerichtlijn 2006/42/EG

EMC-richtlijn 2014/30/EU

De volgende normen zijn toegepast:

DS/EN ISO 12100 (Veiligheid van machines - Basisbegrippen voor ontwerp - Risicobeoordeling en risicoreductie)

DS/EN ISO 20607 (Machineveiligheid - Instructiehandboek - Algemene regels voor het opstellen)

DS/EN ISO 14121-2 (Veiligheid van machines - Risicobeoordeling - Deel 2: Praktische gids en voorbeelden van methoden)

DS/EN ISO 4413 (Hydrauliek - Algemene regels en veiligheidseisen voor systemen en hun componenten)

Datum: \_\_\_\_\_

Handtekening: \_\_\_\_\_



**SMARTLIFT**

N. A. Christensensvej 39, DK-7900 Nykøbing Mors  
Tel. +45 9772 0000, E-mail: smart@smartlift.com

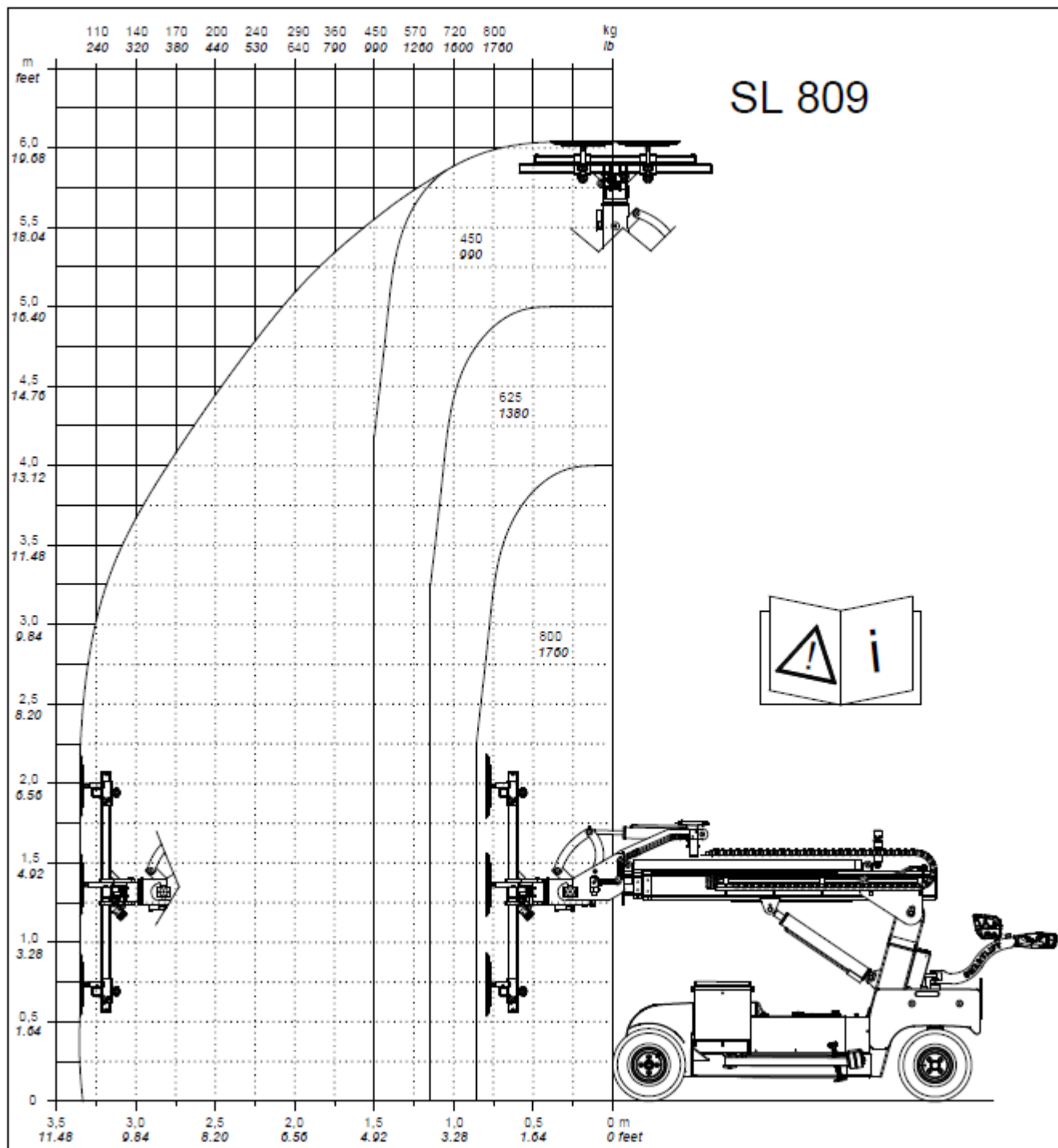
**Jacob Libach Nielsen, CEO**

|            |           |              |                              |           |
|------------|-----------|--------------|------------------------------|-----------|
| Issued by: | Date:     | Approved by: | Document name:               | Pagina    |
| TST        | 31-7-2024 | MR           | USER MANUAL - 809-1009 NL 03 | 41 van 44 |

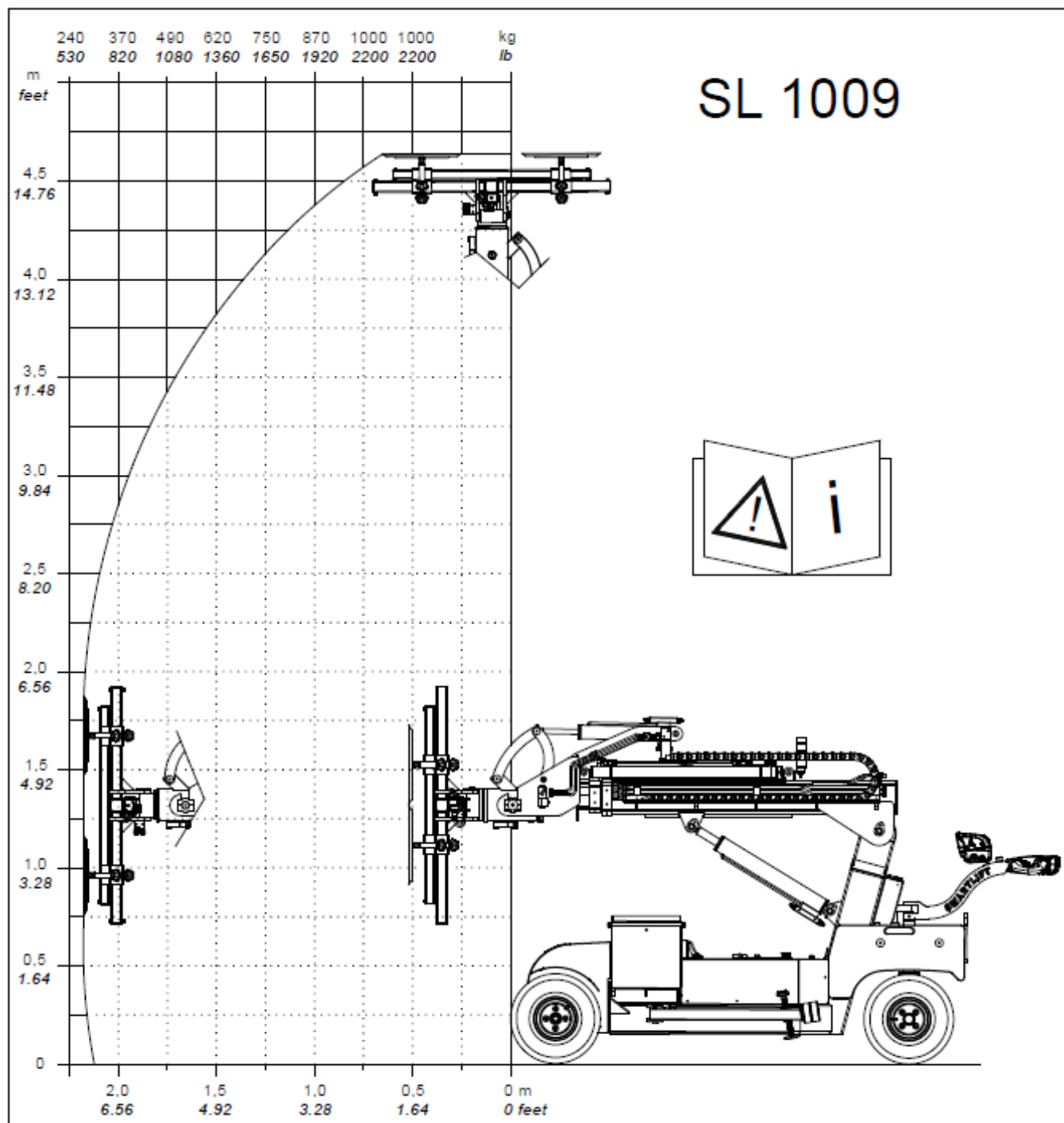
## 9.3 Lastdiagrammen

Lastdiagrammen zijn alleen van toepassing op machines met standaardconfiguraties.

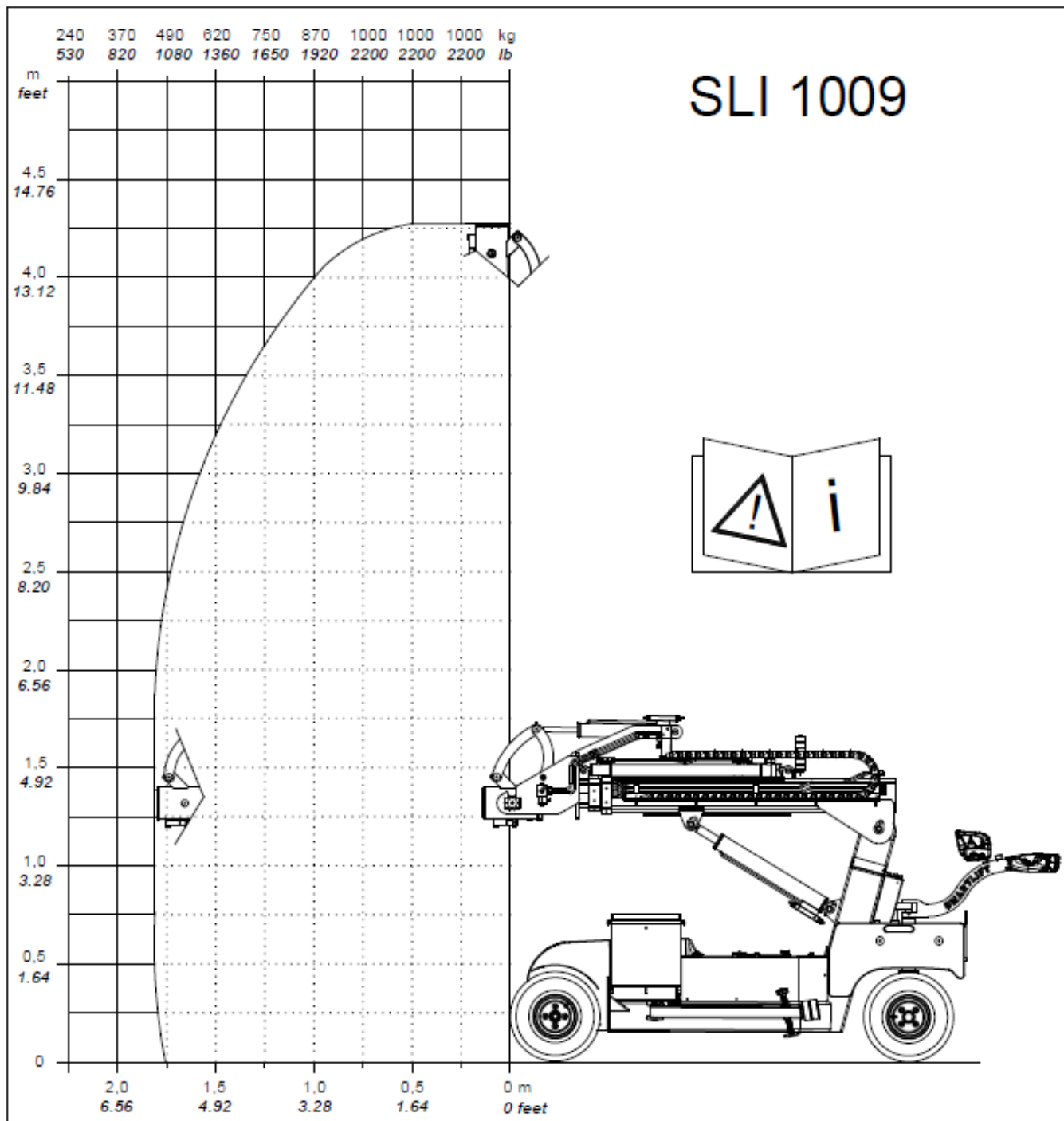
### 9.3.1 SL 809

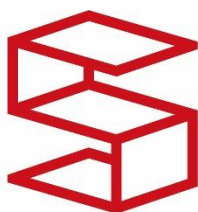


### 9.3.2 SL 1009



### 9.3.3 SLI 1009



**SMARTLIFT<sup>®</sup>**

N.A. Christensensvej 39

7900 Nykøbing Mors

Denemarken

Tel.: +45 97 72 29 11

E-mail: [smart@smartlift.com](mailto:smart@smartlift.com)[www.smartlift.com](http://www.smartlift.com)